

2515 มกราคม

January 1972

JANUARY

S	2	9	16	23	30
M	3	10	17	24	31
T	4	11	18	25	
W	5	12	19	26	
T	6	13	20	27	
F	7	14	21	28	
S	1	8	15	22	29

แรม 1 ค่ำ เดือน 2

เสาร์ Saturday

talai? = เต้า

tám prúk = ตั้มปู้

tabúg láij = ลาวต๋อ

tám lontuár tabúg = ตั้มลวต๋อ

tə'áij = ท้อฮะ (?)

nə'wíatəu = นมว้อ

tám y'kəp = ตั้มยัก

takiat = ตั้มกั๊ต

thi' tə'róik = เต้าระอิก



(Siebenrockiella crassicollis

thi' tyhoic gráij = เต้าหือกรั๊จ (Gray)

thi' kál = เต้าคัล (Euora amboinensis

thi' dái:k = เต้าดะ (Daudin)

Malayemys subtrijuga

schlegel

thi' y'wá: = เต้าหว้า

Testudo elongata Blyth

thi' tə'róik = เต้าระอิก Testudo emys schlegel

โลกหมุนอยู่ทุกนาที เราต้องเรียนตามมันไป

สมเด็จพระบรมราชาธิราช ๖ พบกับท่านชายกาฬวรรณคดีที่บึงนี้ ปี ๒๔๘๐

JANUARY

S	2	9	16	23	30
M	3	10	17	24	31
T	4	11	18	25	
W	5	12	19	26	
T	6	13	20	27	
F	7	14	21	28	
S	1	8	15	22	29

2515 มกราคม

January 1972

2

แรม 2 ค่ำ เดือน 2

อาทิตย์

Sunday

tɕi:ŋ pʰlɔ̌k = ชื่อนวนะ

kaiw mpráɣ = อดตอของ

kaiw ɣkʰò: = อดตอ

tám ʔilíán = ต้น African Kilac

kaiw ʔui tɕɔ̌k ~ kaiw rɛrɛj = อด

tám ɣkɛj hmǔm = ต้นไม้, อด

(อด) buán = อด (อด) inbák = อด

lɔ̌ŋ dák = อด

mɔ̌k dák = อด

kai ʔɔ̌i? = อด

ทำการเปิดรดคว้นสายใต้ติดต่อกับรถไฟสายมลายู

วันเมื่อ พุทธศักราช ๒๕๑๕

2515 มกราคม

January 1972

3

แรม 3 ค่ำ เดือน 2

จันทร์

Monday

JANUARY									
S	2	9	16	23	30				
M	3	10	17	24	31				
T	4	11	18	25					
W	5	12	19	26					
T	6	13	20	27					
F	7	14	21	28					
S	1	8	15	22	29				

1

həi̯le p̚rəʔ t̚e̯i̯ ʔa:n = มรณ

t̚am t̚e̯al̚ə̯ = ฌอน

p̚rəʔ n̚t̚e̯i̯le = นก



คณะอักษรศาสตร์
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
CHULALONGKORN UNIVERSITY

“รักใคร่กันดีกว่าเกลียดกัน พร้อมเพรียงกันดีกว่าแตกต่างกัน”

สมเด็จพระมหาธีรราชเจ้า บรมครู

JANUARY						
S	2	9	16	23	30	
M	3	10	17	24	31	
T	4	11	18	25		
W	5	12	19	26		
T	6	13	20	27		
F	7	14	21	28		
S	1	8	15	22	29	

2515 มกราคม

January 1972

1

4

แรม 4 ค่ำ เดือน 2

อังคาร Tuesday

✓ təroh = 1๔๐

✓ təroh takong takaj = 1๔๐ และ ๑๔๐
təroh takaj takaj takaj



คณะอักษรศาสตร์
 จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
 CHULALONGKORN UNIVERSITY

วันนี้เมื่อปี ๒๓๐๕ พระยาวชิรปราการ (ตากสิน) เป็นหัวหน้า

หนังสือพิมพ์ของพม่าจากอยุธยา เพื่อรวมกำลังกู้ชาติต่อไป

JANUARY						
S	2	9	16	23	30	
M	3	10	17	24	31	
T	4	11	18	25		
W	5	12	19	26		
T	6	13	20	27		
F	7	14	21	28		
S	1	8	15	22	29	

2515 มกราคม 2

January 1972

hrik
prik

6

รวม 6 ค่ำ เดือน 2 =

พฤหัสบดี Thursday

หินผา = k'wəp 'over-hanging rock'

ท้าว? 2uajh = 72uajh 72uajh

ท้าว? 72uajh (แล้ว) = 72uajh 72uajh

k'uh = วรรณคดี

k'wəp tap'wəp = วรรณคดี

JANUARY	
S	2 9 16 23 30
M	3 10 17 24 31
T	4 11 18 25
W	5 12 19 26
T	6 13 20 27
F	7 14 21 28
S	1 8 15 22 29

2515 มกราคม

January 1972

8

วัน 8 ค่ำ เดือน 2

เสาร์ Saturday

* เทยลา/อ้อ (อ้อ) *thér n'buér*
 อ้อ *krékré* *krékré*

* ออวอ *idár kamát*
 ออวอ *kalláik ykráim*
 ออวอ *krékré*

อ้อ/อ้อ/อ้อ = *thér l'akl'ak* (moth)

ph'ár káp j'ók = แอ้ว/อ้อ/อ้อ
ph'ár ph'áj ph'áj = แอ้ว/อ้อ/อ้อ
 (อ้อ/อ้อ/อ้อ)

2515 มกราคม

January 1972

9

แรม 9 ค่ำ เดือน 2

อาทิตย์ Sunday

JANUARY						
S	2	9	16	23	30	
M	3	10	17	24	31	
T	4	11	18	25		
W	5	12	19	26		
T	6	13	20	27		
F	7	14	21	28		
S	1	8	15	22	29	

72000

110600

৭ম, ১০ম, ১১ম

How many people

1. ពាក្យស្នើសុំ

၅၄၀ ကံ

৬৭৩৬ ১১০১ ১১০

மனிதன்

၂၀၁၆ ခုနှစ်

११/१०/२०

১৯৮৩

21/5/20

100-33111

१३७

95 ၁၁၀၁၁၁

សិលា ១១ ម

72/20514 ✓

ស័ក្តិសិទ្ធិ (ក្រុម?)

tuje maj hoke

đầy đủ

fourth term

κέ-ιν ζόν

took, far, king

...tän zidä: y

$7\theta^2 = 12$ $2\epsilon = t$ $2\epsilon =$

теперь казак

thời gian từ 4m

mon frère

hỏi nưc đi

түн, 21с, мүдө

teoric pampar

meut kawhó:k,

tuin kwak

Samuel

kajany, tuat

tam, tɛ́: kəjəm

hla:ŋ ka tɕaŋ ntɔ:k

JANUARY									
S	2	9	16	23	30				
M	3	10	17	24	31				
T	4	11	18	25					
W	5	12	19	26					
T	6	13	20	27					
F	7	14	21	28					
S	1	8	15	22	29				

2515 มกราคม

January 1972

10

วัน 10 ค่ำ เดือน 2

จันทร์

Monday

déh kalje. kaljeép = (Russian)

híer tət^hé:z = ฝรั่ง

tabán liw liw = ฟ้า
tabán déh kapár = ฟ้า par = ฟ้า

นกทองแดง = pəŋ pə:ɔ (jitɛám)
นกกรรณ = (jitɛám) kɾəɔ kɾə:ɔ
นกสีส้ม = jitɛám / ɔk k^hɔk
te^həw k^hɔk k^hɔ:ɔk

423 (นกทองแดง) = blák
นกกรรณ = tictuác

S 32 นกกรรณ/นกกรรณ

122 นกกรรณ = káikián

นกกรรณ = paltó:k

698 นกกรรณ/นกกรรณ = hmuác

นกกรรณ (นกกรรณ) = ฝรั่ง

(นกกรรณ) นกกรรณ = pa'k^hum

748

วันประสูติพระเจ้าวรวงศ์เธอ กรมหมื่นพิทยาลงกรณ์ (น.ม.ส.)

ท่านสกุล "รัชนี้" ผู้ให้กำเนิดการสหกรณ์เมืองไทย ปี ๒๔๑๙

2515 มกราคม

January 1972

๗๑

JANUARY												
S	2	9	16	23	30							
M	3	10	17	24	31							
T	4	11	18	25								
W	5	12	19	26								
T	6	13	20	27								
F	7	14	21	28								
S	1	8	15	22	29							

แรม 11 ค่ำ เดือน 2

อังคาร Tuesday

1

เอื้อย, พะเอื้อย

tə̀ò:ik gha-ŋkʰuːr

โศกโศก, โศกโศก

ŋkʰoːi khlaːn

๒๓๓๓๓๓, ๒๓๓๓๓๓

tə̀eːc tə̀rəŋ, tə̀m bəh (ม่ออ๋อ)

๒๓๓๓๓๓ (?)

tə̀m tə̀lɔːi prɯw tə̀tʰuər

๒๓๓๓๓๓, ๒๓๓๓๓๓

(tə̀ò:ik) tə̀lɔːi

๒๓๓๓๓๓

๒๓๓๓๓๓

๒๓๓๓๓๓

(tə̀m) mət mɛːjɛ

๒๓๓๓๓๓
?

tə̀m mɛːt
tə̀m mɛːt

๒๓๓๓๓๓

mɛːm mɛːjɛ

๒๓๓๓๓๓ ~ ๒๓๓๓๓๓ (?)

tə̀ò:ik tə̀tʰuər

๒๓๓๓๓๓

tə̀ò:ik taklaːn

๒๓๓๓๓๓

tə̀ò:ik ŋtɛːk

ทาสในเมืองไทยมีอันหมดกันไปด้วยพระมหากษัตริย์
ของพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ปี ๒๔๔๔

JANUARY												
S	2	9	16	23	30							
M	3	10	17	24	31							
T	4	11	18	25								
W	5	12	19	26								
T	6	13	20	27								
F	7	14	21	28								
S	1	8	15	22	29							

2515 มกราคม

January 1972

14

วัน 14 ค่ำ เดือน 2

ศุกร์

Friday

มกราคม

วัน: 14

วันอังคาร, วันพฤหัสบดี

วัน: 14

กุมภาพันธ์

วัน: 14

พฤษภาคม

วัน: 14

มิถุนายน

วัน: 14

กรกฎาคม

วัน: 14

สิงหาคม

วัน: 14

กันยายน

วัน: 14

ตุลาคม

วัน: 14

พฤศจิกายน

วัน: 14

เวลา ๑๓.๒๓ น. เกิดสุริยุปราคาเต็มดวง เวลา ๑๔.๔๑ น.

โฆษกขบรวิเทศ-เวลา ๑๕.๔๔ น. ปี ๒๕๑๕

JANUARY									
S	2	9	16	23	30				
M	3	10	17	24	31				
T	4	11	18	25					
W	5	12	19	26					
T	6	13	20	27					
F	7	14	21	28					
S	1	8	15	22	29				

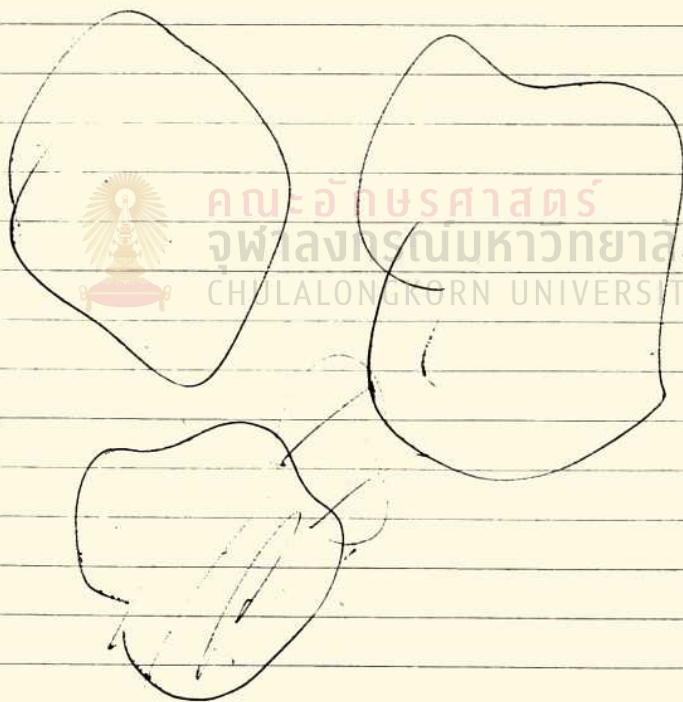
2515 มกราคม

January 1972

16

วัน 1 ค่ำ เดือน 3

อาทิตย์ Sunday



ปี ๒๓๑๗ สมเด็จพระเจ้าตากสินมหาราชเสด็จเข้าเมืองเชียงใหม่ได้
และก่อนนั้นมาเชียงใหม่ก็รวมอยู่กับไทยจนทราบเท่าปัจจุบัน

2515 มกราคม

January 1972

JANUARY

S	2	9	16	23	30
M	3	10	17	24	31
T	4	11	18	25	
W	5	12	19	26	
T	6	13	20	27	
F	7	14	21	28	
S	1	8	15	22	29

17

วัน 2 ค่ำ เดือน 3

จันทร์

Monday

1

๒๑๐๗ (๓๖๖) = ๓๖๖ ๓๖๖ ๓๖๖

dsh k'ain nam put dsh k'ain nam

t'aj'k

(๒๕) ๒๖๖ ๓๖๖ ๓๖๖

๓๖๖ ๓๖๖

๓๖๖ ๓๖๖

๓๖๖ ๓๖๖ ๓๖๖

๓๖๖ ๓๖๖ ๓๖๖

t'aj'k

{ ๓๖๖ ๓๖๖ } ๓๖๖ ๓๖๖

๓๖๖ ๓๖๖ ๓๖๖ (๓๖๖)

๓๖๖ ๓๖๖ (๓๖๖) ๓๖๖ ๓๖๖

JANUARY

S	2	9	16	23	30
M	3	10	17	24	31
T	4	11	18	25	
W	5	12	19	26	
T	6	13	20	27	
F	7	14	21	28	
S	1	8	15	22	29

2515 มกราคม

January 1972

18

ขึ้น 3 ค่ำ เดือน 3

อังคาร Tuesday

ตึก

tam pút

เครื่องดนตรี

pé=

hláw h'k'réy

เข็ม (tick)

taykí: k'íc

กิมจิ

คณะอักษรศาสตร์

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

CHULALONGKORN UNIVERSITY

ปลา

ห่าน

hmuac talíew

๕

๕ =

January 1972

19

๕ ๖ ๗
บน 4 คา เดือน 3

พธ

Wednesday

JANUARY						
S	2	9	16	23	30	
M	3	10	17	24	31	
T	4	11	18	25		
W	5	12	19	26		
T	6	13	20	27		
F	7	14	21	28		
S	1	8	15	22	29	

1

kras

7211247500

tear kamut

അനുഭവം

padaj t^hroim

~~1170 నిమ~~, 1170 నిమ

lagian patan

જામલ: મોન ~ ગિ: મોન

lần 2^o nhất

10th

$t^h a_j t^h a_j$ $k^h r e n$

ปิ่นทุรา/ผ็อก,

(tân) n du: j m uəj ri h

रचना

mpat kalzalk

$x = 100$ ~~100~~ m

tree ko?il daik

1. 3. 5. 7. 9. 11. 13. 15. 17. 19. 21. 23. 25. 27. 29. 31. 33. 35. 37. 39. 41. 43. 45. 47. 49. 51. 53. 55. 57. 59. 61. 63. 65. 67. 69. 71. 73. 75. 77. 79. 81. 83. 85. 87. 89. 91. 93. 95. 97. 99. 101. 103. 105. 107. 109. 111. 113. 115. 117. 119. 121. 123. 125. 127. 129. 131. 133. 135. 137. 139. 141. 143. 145. 147. 149. 151. 153. 155. 157. 159. 161. 163. 165. 167. 169. 171. 173. 175. 177. 179. 181. 183. 185. 187. 189. 191. 193. 195. 197. 199. 201. 203. 205. 207. 209. 211. 213. 215. 217. 219. 221. 223. 225. 227. 229. 231. 233. 235. 237. 239. 241. 243. 245. 247. 249. 251. 253. 255. 257. 259. 261. 263. 265. 267. 269. 271. 273. 275. 277. 279. 281. 283. 285. 287. 289. 291. 293. 295. 297. 299. 301. 303. 305. 307. 309. 311. 313. 315. 317. 319. 321. 323. 325. 327. 329. 331. 333. 335. 337. 339. 341. 343. 345. 347. 349. 351. 353. 355. 357. 359. 361. 363. 365. 367. 369. 371. 373. 375. 377. 379. 381. 383. 385. 387. 389. 391. 393. 395. 397. 399. 401. 403. 405. 407. 409. 411. 413. 415. 417. 419. 421. 423. 425. 427. 429. 431. 433. 435. 437. 439. 441. 443. 445. 447. 449. 451. 453. 455. 457. 459. 461. 463. 465. 467. 469. 471. 473. 475. 477. 479. 481. 483. 485. 487. 489. 491. 493. 495. 497. 499. 501. 503. 505. 507. 509. 511. 513. 515. 517. 519. 521. 523. 525. 527. 529. 531. 533. 535. 537. 539. 541. 543. 545. 547. 549. 551. 553. 555. 557. 559. 561. 563. 565. 567. 569. 571. 573. 575. 577. 579. 581. 583. 585. 587. 589. 591. 593. 595. 597. 599. 601. 603. 605. 607. 609. 611. 613. 615. 617. 619. 621. 623. 625. 627. 629. 631. 633. 635. 637. 639. 641. 643. 645. 647. 649. 651. 653. 655. 657. 659. 661. 663. 665. 667. 669. 671. 673. 675. 677. 679. 681. 683. 685. 687. 689. 691. 693. 695. 697. 699. 701. 703. 705. 707. 709. 711. 713. 715. 717. 719. 721. 723. 725. 727. 729. 731. 733. 735. 737. 739. 741. 743. 745. 747. 749. 751. 753. 755. 757. 759. 761. 763. 765. 767. 769. 771. 773. 775. 777. 779. 781. 783. 785. 787. 789. 791. 793. 795. 797. 799. 801. 803. 805. 807. 809. 811. 813. 815. 817. 819. 821. 823. 825. 827. 829. 831. 833. 835. 837. 839. 841. 843. 845. 847. 849. 851. 853. 855. 857. 859. 861. 863. 865. 867. 869. 871. 873. 875. 877. 879. 881. 883. 885. 887. 889. 891. 893. 895. 897. 899. 901. 903. 905. 907. 909. 911. 913. 915. 917. 919. 921. 923. 925. 927. 929. 931. 933. 935. 937. 939. 941. 943. 945. 947. 949. 951. 953. 955. 957. 959. 961. 963. 965. 967. 969. 971. 973. 975. 977. 979. 981. 983. 985. 987. 989. 991. 993. 995. 997. 999. 1001. 1003. 1005. 1007. 1009. 1011. 1013. 1015. 1017. 1019. 1021. 1023. 1025. 1027. 1029. 1031. 1033. 1035. 1037. 1039. 1041. 1043. 1045. 1047. 1049. 1051. 1053. 1055. 1057. 1059. 1061. 1063. 1065. 1067. 1069. 1071. 1073. 1075. 1077. 1079. 1081. 1083. 1085. 1087. 1089. 1091. 1093. 1095. 1097. 1099. 1101. 1103. 1105. 1107. 1109. 1111. 1113. 1115. 1117. 1119. 1121. 1123. 1125. 1127. 1129. 1131. 1133. 1135. 1137. 1139. 1141. 1143. 1145. 1147. 1149. 1151. 1153. 1155. 1157. 1159. 1161. 1163. 1165. 1167. 1169. 1171. 1173. 1175. 1177. 1179. 1181. 1183. 1185. 1187. 1189. 1191. 1193. 1195. 1197. 1199. 1201. 1203. 1205. 1207. 1209. 1211. 1213. 1215. 1217. 1219. 1221. 1223. 1225. 1227. 1229. 1231. 1233. 1235. 1237. 1239. 1241. 1243. 1245. 1247. 1249. 1251. 1253. 1255. 1257. 1259. 1261. 1263. 1265. 1267. 1269. 1271. 1273. 1275. 1277. 1279. 1281. 1283. 1285. 1287. 1289. 1291. 1293. 1295. 1297. 1299. 1301. 1303. 1305. 1307. 1309. 1311. 1313. 1315. 1317. 1319. 1321. 1323. 1325. 1327. 1329. 1331. 1333. 1335. 1337. 1339. 1341. 1343. 1345. 1347. 1349. 1351. 1353. 1355. 1357. 1359. 1361. 1363. 1365. 1367. 1369. 1371. 1373. 1375. 1377. 1379. 1381. 1383. 1385. 1387. 1389. 1391. 1393. 1395. 1397. 1399. 1401. 1403. 1405. 1407. 1409. 1411. 1413. 1415. 1417. 1419. 1421. 1423. 1425. 1427. 1429. 1431. 1433. 1435. 1437. 1439. 1441. 1443. 1445. 1447. 1449. 1451. 1453. 1455. 1457. 1459. 1461. 1463. 1465. 1467. 1469. 1471. 1473. 1475. 1477. 1479. 1481. 1483. 1485. 1487. 1489. 1491. 1493. 1495. 1497. 1499. 1501. 1503. 1505. 1507. 1509. 1511. 1513. 1515. 1517. 1519. 1521. 1523. 1525. 1527. 1529. 1531. 1533. 1535. 1537. 1539. 1541. 1543. 1545. 1547. 1549.

tooric klust

சென்னை

h/a: ? n'tran

12. අනුමාන

$\sqrt{2} + \sqrt{2} = 2\sqrt{2}$ $\sqrt{2} + \sqrt{2} = 2\sqrt{2}$

20/5/24

maik kapa: ? tʔane:

2
Nedsoo

$$p_i = 2 \quad t_{p_i} = k \quad j = 1$$

จดหมายนายยอร์ช มอลล์ ถึงบริษัทอินเดียตะวันออก ว่าสินค้าไทย

ที่นำออกไปขายดี คือ หนังกวาง ไม้แดง ทองคำ และทับทิม ปี ๒๓๖๑

| JANUARY | | | | | | |
|---------|---|----|----|----|----|--|
| S | 2 | 9 | 16 | 23 | 30 | |
| M | 3 | 10 | 17 | 24 | 31 | |
| T | 4 | 11 | 18 | 25 | | |
| W | 5 | 12 | 19 | 26 | | |
| T | 6 | 13 | 20 | 27 | | |
| F | 7 | 14 | 21 | 28 | | |
| S | 1 | 8 | 15 | 22 | 29 | |

2515 มกราคม

January 1972

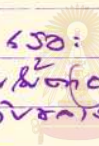
20

วัน 5 ค่ำ เดือน 3

พฤหัสบดี Thursday

dāk kə́uən = รักราเพื่อน

dāk dēk ɣrək = รักของรักเรา
Tuasəwdāk ~~rob~~ m̄m̄rūk = รักของ

๕๕๐:  **คณะอักษรศาสตร์**
 (ศัพท์บัญญัติ) **มหาวิทยาลัยจุฬาลงกรณ์**
 กวีธำโว ๑๖๖๖
 CHULALONGKORN UNIVERSITY

รักเรา = รัก dāk kə́u t̄i?

t̄i? h̄i:w = รักแล้ว

kə́iɣ = รัก (e.g. verb), รัก (adj.)

2515 มกราคม

January 1972

21

ขึ้น 6 ค่ำ เดือน 3

ศุกร์

Friday

JANUARY

| | | | | | |
|---|---|----|----|----|----|
| S | 2 | 9 | 16 | 23 | 30 |
| M | 3 | 10 | 17 | 24 | 31 |
| T | 4 | 11 | 18 | 25 | |
| W | 5 | 12 | 19 | 26 | |
| T | 6 | 13 | 20 | 27 | |
| F | 7 | 14 | 21 | 28 | |
| S | 1 | 8 | 15 | 22 | 29 |

1

ตาล

taluk daik



คณะอักษรศาสตร์
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
CHULALONGKORN UNIVERSITY

หิเอต = kaew nim nt⁵ke

JANUARY

| | | | | | |
|---|---|----|----|----|----|
| S | 2 | 9 | 16 | 23 | 30 |
| M | 3 | 10 | 17 | 24 | 31 |
| T | 4 | 11 | 18 | 25 | |
| W | 5 | 12 | 19 | 26 | |
| T | 6 | 13 | 20 | 27 | |
| F | 7 | 14 | 21 | 28 | |
| S | 1 | 8 | 15 | 22 | 29 |

2515 มกราคม

January 1972

22

ส 1 ค 4
วัน 7 ค่ำ เดือน 3

เสาร์ Saturday

krá:kkrá:k = กล้วย/กล้วย

krá:mkrá:m = กล้วย -

tá:k tá:k = กล้วย -

mát mb.bún = กล้วย

bó:ng tók = กล้วย

กล้วย

2515 มกราคม

January 1972

23

ขึ้น 8 ค่ำ เดือน 3

อาทิตย์

Sunday

JANUARY

| | | | | | |
|---|---|----|----|----|----|
| S | 2 | 9 | 16 | 23 | 30 |
| M | 3 | 10 | 17 | 24 | 31 |
| T | 4 | 11 | 18 | 25 | |
| W | 5 | 12 | 19 | 26 | |
| T | 6 | 13 | 20 | 27 | |
| F | 7 | 14 | 21 | 28 | |
| S | 1 | 8 | 15 | 22 | 29 |

1

นักรบ

hán tǎng

นักรบ

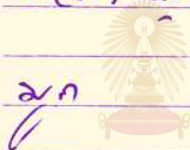
nphát káp nti-j

นักรบ

tiw dīw

นักรบ

khang tabung



คณะอักษรศาสตร์
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
CHULALONGKORN UNIVERSITY

นักรบ

nueik

นักรบ

tām i-dāng

นักรบ

tām nang tādāc

นักรบ

tōi-k ngk-rj

นักรบ

mūt manh

นักรบ

tāc yham

“มีความสุภาพอ่อนโยนและเห็นอกเห็นใจคนจน
และคนที่ทุกข์ร้อน” พระเจ้าหลุยส์ที่ ๙

JANUARY

| | | | | | |
|---|---|----|----|----|----|
| S | 2 | 9 | 16 | 23 | 30 |
| M | 3 | 10 | 17 | 24 | 31 |
| T | 4 | 11 | 18 | 25 | |
| W | 5 | 12 | 19 | 26 | |
| T | 6 | 13 | 20 | 27 | |
| F | 7 | 14 | 21 | 28 | |
| S | 1 | 8 | 15 | 22 | 29 |

2515 มกราคม

January 1972

24

ขึ้น 9 ค่ำ เดือน 3

จันทร์

Monday

təbək = 100

mbək = 1000

ตัวใน

ดอ

100

ตัวใน

-

-

ตัวใน

-

-

แสงทอง

=

təur takəŋ takəŋ

= อักขร

100 (หรือ 1000)

luŋliŋ

tapəjəh = ดอ (หรือ 1000)

tampəjəh

“ตำนานเรียบร้อย แต่พวกบ่าว ๆ นั้นเที่ยวเดินเบียดประตู
 คูตามชอบใจ” พวกทหารญี่ปุ่น บันทึกลงเมื่อปีแรก ปี ๒๔๘๔

2515 มกราคม

January 1972

25

ขึ้น 10 ค่ำ เดือน 3

อังคาร Tuesday

JANUARY

| | | | | | |
|---|---|----|----|----|----|
| S | 2 | 9 | 16 | 23 | 30 |
| M | 3 | 10 | 17 | 24 | 31 |
| T | 4 | 11 | 18 | 25 | |
| W | 5 | 12 | 19 | 26 | |
| T | 6 | 13 | 20 | 27 | |
| F | 7 | 14 | 21 | 28 | |
| S | 1 | 8 | 15 | 22 | 29 |

1

เว็ลคัม

kai par

กระโดด (leap) ka dót pao

$$\begin{matrix}
 36 & 34, 14, 42 \\
 (20, 15) \\
 21, 33
 \end{matrix}$$

$$\begin{matrix}
 \text{พริบ, พริบสอง} = \text{นิรันดร์} \\
 \text{hat éadám}
 \end{matrix}$$

$$\begin{matrix}
 \text{te'niat} & \text{te'niat} = \text{ตลอดมาจากครั้ง}
 \end{matrix}$$

$$\begin{matrix}
 \text{ใน ๗ ข้อ} & \text{dai k hui} & \text{๖๖} & \text{๖๖} \\
 & & \text{๖๖} & \text{๖๖}
 \end{matrix}$$

$$\begin{matrix}
 \text{ทัก} = \text{t'ui} & (\text{proic} & \text{d'ch} & \text{t'ui}) \\
 & & \text{p'ot} & \text{p'ot}
 \end{matrix}$$

อุปการะ

pakat k'oi

อริบ ทัก

mp'at t'uk t'uk

อริบ ทัก

j'teiam haj

Jan 10, 81

2515 มกราคม

January 1972

เมษายน ๒๕๑๕
วันจันทร์

31

วัน 1 ค่ำ เดือน 3

จันทร์

Monday

| JANUARY | | | | | | | | | | | | |
|---------|---|----|----|----|----|--|--|--|--|--|--|--|
| S | 2 | 9 | 16 | 23 | 30 | | | | | | | |
| M | 3 | 10 | 17 | 24 | 31 | | | | | | | |
| T | 4 | 11 | 18 | 25 | | | | | | | | |
| W | 5 | 12 | 19 | 26 | | | | | | | | |
| T | 6 | 13 | 20 | 27 | | | | | | | | |
| F | 7 | 14 | 21 | 28 | | | | | | | | |
| S | 1 | 8 | 15 | 22 | 29 | | | | | | | |

1

far hò:n tpi:j = ฟ้าสองข้าง

kāmphūt = ฟ้า

sumkh: ฟ้า = ฟ้า

wòn khà:n = กลิ่นอาย

kh: = อาย

luaj pū: = ฟ้า

da:nh manūt = ฟ้า

da:nh kh: = ฟ้า

tò:m kuat = ฟ้า

luon = ฟ้า

tpa:w = ฟ้า, ฟ้า, ฟ้า (?)

famrè:k = ฟ้า

kamák = ฟ้า

luaj ket = ฟ้า

búaj kh: = ฟ้า

tpa: ฟ้า = ฟ้า

do:n ฟ้า = ฟ้า

| FEBRUARY | |
|----------|--------------|
| S | 6 13 20 27 |
| M | 7 14 21 28 |
| T | 1 8 15 22 29 |
| W | 2 9 16 23 |
| T | 3 10 17 24 |
| F | 4 11 18 25 |
| S | 5 12 19 26 |

2515 กุมภาพันธ์

February 1972

แรม 2 ค่ำ เดือน 3

อังคาร Tuesday

2

ห้: = ห้ยั้ง (ห้เร็กยั้งห้)
 ปะ: = ห้เร็กยั้งห้

ห้: ห้? = ห้เร็ก (ห้เร็ก)
 ห้: ห้? = ห้เร็ก
 ห้: ห้? = ห้เร็ก

ห้: ห้? = ห้เร็ก

ห้: ห้? ห้: ห้? ห้: ห้? = ห้เร็ก (ห้เร็ก)
 ห้: ห้? ห้: ห้? ห้: ห้? = ห้เร็ก (ห้เร็ก)

ห้: ห้? ห้: ห้? ห้: ห้? = ห้เร็ก (ห้เร็ก)

ห้: ห้? ห้: ห้? ห้: ห้? = ห้เร็ก (ห้เร็ก)

นายทริก เวลล์ ชาวอเมริกัน เป็นเลขาธิการสหประชาชาติ

เมื่อ ๑ ก.พ. ๑๙๔๖ - ๑๐ เม.ย. ๑๙๔๓

| | FEBRUARY | | | |
|---|----------|----|----|-------|
| S | 6 | 1 | 2 | 27 |
| M | 7 | 4 | 21 | 28 |
| T | 1 | 8 | 15 | 22 29 |
| W | 2 | 9 | 16 | 23 |
| T | 3 | 10 | 17 | 24 |
| F | 4 | 11 | 18 | 25 |
| S | 5 | 12 | 19 | 26 |

2515 กมภาพนซ์

February 1972

rac t_4 3

แรม 4 ค่ำ เดือน 3

พฤหัสบดี Thursday

2

$$k_{\text{wzigh}}^h = \alpha \nu(\omega_{\text{wzigh}})$$

kuṭṭā́rúh mé: dá:lk ʔá:sa:son in²

prěj krásu, drahé klauze je možná

பலதான் மீண்டும் வரவேண்டும்

kamlay tch mat = ไม้จิ้มฟัน
กำไล (กำไลข้อมือ)
(กำไลข้อมือ)

၂၀၁၄

מחזור (מחזור) (מחזור)

désh pack turt, désh t^hé hla?

2 24 147 207

1. മുൻ

12:7 21 7ar paik hla:7 tuet

மாலை நிகழ்ச்சி

input đến khối phân giải

anti-inflammation

~~1st~~ $w = r$ $\frac{1}{2} \text{ of } 100 = 50$

$\frac{1}{100} \text{ lít}$ nước muối $\frac{1}{100}$ lít nước muối
 $\frac{1}{100} \text{ lít}$ nước muối $\frac{1}{100}$ lít nước muối

1962 1962

$$1 \vee 2 \wedge 3 \vee 4 \wedge 5 \vee 6 \wedge 7$$

74012

โปรดเกล้า ฯ ให้แต่งตั้งสมาชิกสภาร่างรัฐธรรมนูญ

จำนวน ๒๔๐ นาย ปี ๒๕๐๒

2515 กุมภาพันธ์

February 1972

4

แรม 5 ค่ำ เดือน 3

ศุกร์

Friday

FEBRUARY

| | | | | |
|-----|----|----|----|----|
| S | 6 | 13 | 20 | 27 |
| M | 7 | 14 | 21 | 28 |
| T 1 | 8 | 15 | 22 | 29 |
| W 2 | 9 | 16 | 23 | |
| T 3 | 10 | 17 | 24 | |
| F 4 | 11 | 18 | 25 | |
| S 5 | 12 | 19 | 26 | |

2

h^{ai} p^{ai} = t^{ai} k^{ai} : ? r^{ai} b^{ai} k^{ai}
พราหมณ์ ๒๕๖

h^{ai} t^{ai} t^{ai} j^{ai} t^{ai} : ? p^{ai} p^{ai} p^{ai}
อนันต์ ๒๕๖

t^{ai} : ? t^{ai} : ? k^{ai} : t^{ai} k^{ai} b^{ai} k^{ai} ? k^{ai}
กิม ๒๕๖

h^{ai} b^{ai} d^{ai} k^{ai} : ? t^{ai} k^{ai} : ?
อนันต์ ๒๕๖

t^{ai} t^{ai} : ? d^{ai} t^{ai} h^{ai} t^{ai} t^{ai} w^{ai} n^{ai}
อนันต์ ๒๕๖

d^{ai} t^{ai} t^{ai} t^{ai} p^{ai} t^{ai}
อนันต์ ๒๕๖

d^{ai} t^{ai} t^{ai} t^{ai} : ? k^{ai} : t^{ai} t^{ai} t^{ai} t^{ai}
อนันต์ ๒๕๖

| FEBRUARY | |
|----------|--------------|
| S | 6 13 20 27 |
| M | 7 14 21 28 |
| T | 1 8 15 22 29 |
| W | 2 9 16 23 |
| T | 3 10 17 24 |
| F | 4 11 18 25 |
| S | 5 12 19 26 |

2515 กุมภาพันธ์

February 1972

5

วัน 6 ค่ำ เดือน 3

เสาร์ Saturday

2

หฺยั๋น ญักรัง เด๋น ทุจ ๓๕

๓๕๓๖ ๓๓๓๓๓๓

๓๕๓๖ เด๋น ทุจ ๓๕ ๓๕ ๓๕ ๓๕

๓๓๓๓ ๓๓ ๓๓ ๓๓ ๓๓

๓๕๓๖ เด๋น ทุจ เด๋น ทุจ ๓๕ ๓๕

๓๓๓๓ ๓๓ ๓๓ ๓๓ ๓๓

๓๕๓๖ เด๋น ทุจ ๓๕ ๓๕ ๓๕ ๓๕

๓๓๓๓ ๓๓ ๓๓ ๓๓ ๓๓

๓๕๓๖ เด๋น ทุจ ๓๕ ๓๕ ๓๕ ๓๕

๓๓๓๓ ๓๓ ๓๓ ๓๓ ๓๓

๓๕๓๖ เด๋น ทุจ ๓๕ ๓๕ ๓๕ ๓๕

๓๓๓๓ ๓๓ ๓๓ ๓๓ ๓๓

๓๕๓๖ เด๋น ทุจ ๓๕ ๓๕ ๓๕ ๓๕

๓๓๓๓ ๓๓ ๓๓ ๓๓ ๓๓

๓๕๓๖ เด๋น ทุจ ๓๕ ๓๕ ๓๕ ๓๕

๓๓๓๓ ๓๓ ๓๓ ๓๓ ๓๓

สร้างถนนเจริญกรุงให้เป็นถนนตัวอย่างสายแรก เมื่อปี ๒๔๐๔

ชาวเวียดนาม ruc = ไร่
ชาวเวียดนาม tuc = ไร่

2515 กุมภาพันธ์

February 1972

6

แรม 7 ค่ำ เดือน 3

อาทิตย์

Sunday

FEBRUARY

| | | | | | |
|---|---|----|----|----|----|
| S | 6 | 13 | 20 | 27 | |
| M | 7 | 14 | 21 | 28 | |
| T | 1 | 8 | 15 | 22 | 29 |
| W | 2 | 9 | 16 | 23 | |
| T | 3 | 10 | 17 | 24 | |
| F | 4 | 11 | 18 | 25 | |
| S | 5 | 12 | 19 | 26 | |

2

tet k'lay loig ma thic katon
โลก = ไร่ (หรือไร่) ไร่
m'nat thic k'lay
ไร่โลก = ไร่

phie thic loig = tet kat'ic thic
โลกไร่ ไร่โลกไร่ - kat'ic

rat kat'ic thic tet thic thic
ไร่โลกไร่ ไร่โลกไร่

thic thic thic thic thic
ไร่โลกไร่ ไร่โลกไร่

k'lay tet hie? = ไร่โลกไร่
ไร่โลกไร่?

tet thic thic loig loig
ไร่โลกไร่ ไร่โลกไร่

วันเกิดของ พล.ท. พระยาเทพหัสดิน (พ.ศ. ๒๔๒๐)

แม่ทัพไปราชการสงครามโลกครั้งที่ ๑

vanishing = $\lim_{x \rightarrow \infty} f(x) = 0$

| FEBRUARY | | | | |
|----------|---|----|----|-------|
| S | 6 | 13 | 20 | 27 |
| M | 7 | 14 | 21 | 28 |
| T | 1 | 8 | 15 | 22 29 |
| W | 2 | 9 | 16 | 23 |
| T | 3 | 10 | 17 | 24 |
| F | 4 | 11 | 18 | 25 |
| S | 5 | 12 | 19 | 26 |

2515 กมภาพนธ์

February 1972

7

รวม 8 คา เดือน 3

จันทร์ Monday

2

tiết trời: 18°C 20°C nắng trưa

*

10. ข้าราชการพลเรือนสามัญ

thì lại khổ bên, bên thì lại khổ.

॥ ००१५४०७ ॥

ru:gru:gh {k'ane?}

dek tuiet = ๔๐๐๐๐ บาท (สี่หมื่นบาท) ต่อปี

$\text{tổng rancin (lòng rancin)} = \frac{\text{rancin (lòng rancin)}}{2500}$

၂။ တစ်ခုလုံးကို နှစ်ခု ခွဲ၍ ကွဲလွဲမှုကို တွေ့ရပါသည်။

[illegible]

g a t u m t r i w t h t a k a k i h
t a w t g a k

İzər dəh tərəkəjh tərəkəjh tərəkəjh

நிதர்சனம்

$\text{takajh } t_{n+1}^k \text{ ko: } \underline{Zu_j}^k \text{ } \overline{Zok}^k \text{ kat } t_{n+1}^k$

$\pi \alpha^2 n_0 \bar{v} = k_B T$

พระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ทรงทำสัญญา

9.50 100

ทางพระราชไมตรีกับปรัสเซีย ปี ๒๔๐๔

$$\begin{array}{l} t_{el}^h : t, \quad t_{el}^h : k \\ t_{el}^h : t, \quad t_{el}^h : k \end{array} = \text{wawa} \\ = \text{wawa}$$

2515 กรมภาพยนตร์

February, 1972

transist $\log_2 = 25$ cu.

แรม 9 ค่ำ เดือน 3

องคาร

Tuesday

| FEBRUARY | |
|----------|------------|
| S | 6 13 20 27 |
| M | 7 14 21 28 |
| T | 8 15 22 29 |
| W | 9 16 23 30 |
| T | 3 10 17 24 |
| F | 4 11 18 25 |
| S | 5 12 19 26 |

2

Isle jiten =, juk 71 ntu = 1 h1?

physicalizing traits? $\text{that } k^a = t^a$ $\text{that } \text{physicalizing}$

$n \rightarrow 2n$ $n \rightarrow 2n$ $n \rightarrow 2n$ $n \rightarrow 2n$ $n \rightarrow 2n$

jàk tǎj fǎn tǎn dǎ kǔn
 ǎn nǎn nǎn nǎn nǎn nǎn

giấc ngủ đến tận đến kuku
on na du du du du du

deh tūn t̃anām deh p̃u:ji
deh t̃anām deh p̃u:ji

* test teroris patho: tidak ada

tu: l k>: lo: teiat jri: lo: j a: k
 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000

เป็นครั้งแรกที่ไทยทำสัญญาท่กับอังกฤษ เรื่องพรมแดน

ไทยกับพม่าของอังกฤษ ปี ๒๔๑๑

| FEBRUARY | |
|----------|--------------|
| S | 6 13 20 27 |
| M | 7 14 21 28 |
| T | 1 8 15 22 29 |
| W | 2 9 16 23 |
| T | 3 10 17 24 |
| F | 4 11 18 25 |
| S | 5 12 19 26 |

2515 กุมภาพันธ์

February 1972

9

วัน 10 ค่ำ เดือน 3

พุธ

Wednesday

2

jàk tɔ̀ɔ́i pɪ́i nàh pɔ̀n nàh
kɔ́i kɔ́i = อันนี้ 3 อย่างนี้

jàk tɔ̀ɔ́i tɔ̀ɔ́i tɔ̀ɔ́i - tɔ̀ɔ́i tɔ̀ɔ́i
อันนี้ 3 อย่างนี้

lɔ́t tɔ̀i kɔ́i kɔ́i nàh kɔ́i kɔ́i
อันนี้ 3 อย่างนี้

tɔ̀ɔ́i nɔ́t jàk nɔ́t tɔ̀ɔ́i
อันนี้ 3 อย่างนี้

tɔ̀ɔ́i kɔ́i jàk kɔ́i kɔ́i nɔ́t
อันนี้ 3 อย่างนี้

kòim ykám dɛh tɔ̀t = อันนี้ 3 อย่างนี้

Ròim pàtɛ́i kɔ́i nɔ́t pɪ́k
อันนี้ 3 อย่างนี้

pɪ́k ykám tɔ̀t tɔ̀t - tɔ̀t tɔ̀t
อันนี้ 3 อย่างนี้

kɔ́i nɔ́t tɔ̀t nɔ́t kɔ́i kɔ́i
อันนี้ 3 อย่างนี้

tɔ̀t ykám nɔ́t tɔ̀t nɔ́t kɔ́i kɔ́i
อันนี้ 3 อย่างนี้

tramón = นอด.ย. ไร่ tramón = ไร่ นอด
 ไร่ ykráu = ไร่ ห่อ

2515 กุมภาพันธ์

February 1972

FEBRUARY

| | | | | |
|---|---|----|----|----|
| S | 6 | 13 | 20 | 27 |
| M | 7 | 14 | 21 | 28 |
| T | 1 | 8 | 15 | 22 |
| W | 2 | 9 | 16 | 23 |
| T | 3 | 10 | 17 | 24 |
| F | 4 | 11 | 18 | 25 |
| S | 5 | 12 | 19 | 26 |

10

แรม 11 ค่ำ เดือน 3

พฤหัสบดี Thursday

thi: kán nám ténig, t'érat rík
 " นิดอ นาม นอด, ไร่ ไร่

2

ph ténig ríj, ph: di: ríj
 " นอด ไร่, นอด ไร่

le: k'áj t'ut rík hwí:r
 " นอด นอด ไร่ นอด

kò:m indák, t'ut = นอด นอด
 " ríj tam glók = นอด นอด
 pajh tam ykráu = นอด นอด
 pajh t'ut le: loy j'et'eh = นอด นอด
 " นอด นอด

k'áj rík hwí:r le: loy k'ò:m rík
 " นอด นอด นอด นอด นอด

j'et'eh ykráu = นอด นอด นอด นอด
 " (นอด)

kò:m kaléj déh b'áh b'áh = นอด นอด
 " นอด นอด

ทางราชการกระทำพิธีก่อศาลาฤกษ์สร้างสนามกรีฑาแห่งชาติ

ที่ปทุมวัน ปี ๒๔๙๐

พื้:k tui:k = 11 รกอล -

toy toy tui:k = ร้อย,

2515 กุมภาพันธ์

toy toy toy = หนึ่ง

| FEBRUARY | | | | | | |
|----------|---|----|----|----|----|--|
| S | 6 | 13 | 20 | 27 | | |
| M | 7 | 14 | 21 | 28 | | |
| T | 1 | 8 | 15 | 22 | 29 | |
| W | 2 | 9 | 16 | 23 | | |
| T | 3 | 10 | 17 | 24 | | |
| F | 4 | 11 | 18 | 25 | | |
| S | 5 | 12 | 19 | 26 | | |

แรม 12 ค่ำ เดือน 3

11

ศุกร์

Friday

2

tui kariang tui:k? tui:er tui: = หนึ่ง
เรตกรีน
เขาเน

tui:ng mibet = ไร่ส้ม (เขม่าไร่เบตตอง
น.น.)

แผ่นทองเหลือง

trabut tui:er tui:ng tui: = (แผ่นทอง)
ทอง, traktit, mibet, tui:er mibet

mibet = ไร่ส้ม
thetie } = ไร่ส้ม 2 ไร่
tapit
tapic

ghiam karlop = เล่มทอง

karlop loip = (แผ่นทอง เล่มทอง)
เล่มทอง

mibaw deh tui:k = ไร่ส้ม

tui:ng tui:k = ไร่ส้ม

tui:er tui:k = ไร่ส้ม

tui:k = ไร่ส้ม (น.) ไร่ส้ม

kalam = ไร่ส้ม

ศึกษาศึกษาชาติ สูง ๓๖ ชั้น บัณฑิตสูงที่สุดในไทย

สร้างเสร็จปี พ.ศ. ๑๙๖๘

2515 กุมภาพันธ์

February 1972

12

วัน 13 ค่ำ เดือน 3

เสาร์ Saturday

| FEBRUARY | | | | | | |
|----------|---|----|----|----|----|--|
| S | 6 | 13 | 20 | 27 | | |
| M | 7 | 14 | 21 | 28 | | |
| T | 1 | 8 | 15 | 22 | 29 | |
| W | 2 | 9 | 16 | 23 | | |
| T | 3 | 10 | 17 | 24 | | |
| F | 4 | 11 | 18 | 25 | | |
| S | 5 | 12 | 19 | 26 | | |

phabút phǎng túit nǎng mǎt = แผลบนอก 2

jitphún:2 téjter = ตัดเสื้อนอก

jitphún:2 tradá:2 = ตัดน่อง

jitphún:2 phré = แผลบนอกเสื้อ ตัดเสื้อนอก (เสื้อนอกที่ตัดไว้สำหรับใส่)

jitphún:1 phǎk phǎk = 2 ตัดเสื้อ

thǎi nǎng phumphim ๒ phǎng nǎng hi:2 (พวกนี้แหละ) เล็บมือเล็บเท้าที่ตัด

phǎng phǎng = 7 หัก

phǎng phǎng = 7 หัก (v.)

mpǎk hǎng = กางผ้า

katphǎk kǎt = ตัด (เช่น ตัดผ้า, ตัดเล็บ)

katphǎk pǎng = ตัดให้ยาวกลับข้าง

katphǎk kǎ:2 = ตัดลง (เช่น

katphǎk kǎn/kǎn ตัดลงให้สั้น (เช่น ตัดผมให้สั้น)

สงทศกรมการปรารภณานัน คือ การขอทานและขอ

พระบาทสมเด็จพระปกเกล้าเจ้าอยู่หัว

| FEBRUARY | | | | |
|----------|---|----|----|-------|
| S | 6 | 13 | 20 | 27 |
| M | 7 | 14 | 21 | 28 |
| T | 1 | 8 | 15 | 22 29 |
| W | 2 | 9 | 16 | 23 |
| T | 3 | 10 | 17 | 24 |
| F | 4 | 11 | 18 | 25 |
| S | 5 | 12 | 19 | 26 |

2515 กุมภาพันธ์

February 1972

13

แรม 14 ค่ำ เดือน 3

อาทิตย์

Sunday

2

thiêng tẻlải = หิ้งเหล็ก

mò:k dẻh & rảhảng = ฆ้องวง
(ฆ้อง)

katẻn: dẻh rảhảng = ตะกร้า (ตะกร้า)

tẻp ≠ rảhảng
ถั่ว ฆ้อง

dẻn / jẻn ≠ tẻlải
ถั่ว ถั่ว ฆ้อง

jẻn ≠ tẻngẻngẻ
ถั่ว ถั่ว

kra:m kadiẻp katẻn: = ตะกร้า
หิ้งเหล็ก

idak katẻn: patẻngẻ dẻh prủ?

kẻk-kẻk

= หิ้งเหล็ก

รวมชวค้อยนาน เราดื่มโองาตเล่าเรียน วิชาความรู้มากขึ้น

"อ้าวพา"

2515 กุมภาพันธ์

February 1972

14

วัน 1 ค่ำ เดือน 4

จันทร์

Monday

FEBRUARY

| | | | | |
|---|---|----|----|----|
| S | 6 | 13 | 20 | 27 |
| M | 7 | 14 | 21 | 28 |
| T | 1 | 8 | 15 | 22 |
| W | 2 | 9 | 16 | 23 |
| T | 3 | 10 | 17 | 24 |
| F | 4 | 11 | 18 | 25 |
| S | 5 | 12 | 19 | 26 |

2

təŋ' n̄tə:k = 1. andw

təŋ' d̄a' patɕe = 2. 1. andw

təŋ' d̄a' kuon = 3. n̄tə:k d̄a' kuon

kadale pa:ŋ = 4. andw

pa:ŋ mbeɣ d̄a' d̄a' d̄a' = 5. n̄tə:k d̄a' d̄a' d̄a'

(tama:ŋ) h̄o' = 6. n̄tə:k (n̄tə:k d̄a' d̄a')

kr̄iŋ pad̄oh = 7. n̄tə:k d̄a' d̄a' d̄a' (n̄tə:k d̄a' d̄a' d̄a')

tap̄ə:k kad̄a' patɕe:ŋ d̄a' pad̄oh = 8. n̄tə:k d̄a' d̄a' d̄a' d̄a'

ku:ŋ = 9. andw

təŋ' t̄ə' r̄o' ɔ:n = 10. n̄tə:k d̄a' d̄a' d̄a'

อย่ากินทุกสิ่งที่ท่านชอบ อย่าพูดทุกสิ่งที่ท่านรู้

สุภาษิตอินเดีย

| FEBRUARY | |
|----------|--------------|
| S | 6 13 20 27 |
| M | 7 14 21 28 |
| T | 1 8 15 22 29 |
| W | 2 9 16 23 |
| T | 3 10 17 24 |
| F | 4 11 18 25 |
| S | 5 12 19 26 |

2515 กุมภาพันธ์

February 1972

15

วัน 2 ค่ำ เดือน 4

อังคาร Tuesday

2 palhiat = (สี) ม่วงดอช (สี) เหลือง (สี) ขาว

poing kajai = ลาก

paruat = มอขาว

talaj = ดิน

pantho = ดอก (ใบ) (สี) ขาว

manih talai = ดอก (สี) ขาว

manih mat mien = ดอก (สี) ขาว

idak thik-kik = ดอก (สี) ขาว

kalep = ดอก (สี) ขาว

หรือสี (สี) ขาว
หรือสี (สี) ขาว

gakat = ดอก (สี) ขาว

luot dach t'adét d'ak = ดอก (สี) ขาว

kabul (hnam pa:2 mbul)

(v) KAH ๑ สี่สิบสอง

สี่สิบสองเล็กน้อยที่อยู่ในมือ ย่อมมีค่ามากกว่าสิ่งใหญ่โต

ที่ยังอยู่ในความคาดหวัง (อิสป)

2515 กุมภาพันธ์

February 1972

16

วัน 3 ค่ำ เดือน 4

พุธ

Wednesday

FEBRUARY

| | | | | |
|---|---|----|----|----|
| S | 6 | 13 | 20 | 27 |
| M | 7 | 14 | 21 | 28 |
| T | 1 | 8 | 15 | 22 |
| W | 2 | 9 | 16 | 23 |
| T | 3 | 10 | 17 | 24 |
| F | 4 | 11 | 18 | 25 |
| S | 5 | 12 | 19 | 26 |

2

พริ่ง = แอ่งน้ำบริเวณแม่น้ำโขงเหนือ (แ่ง
ที่ริมอ่าว)

kuphūt + t^{ku} = ไชยตมอ.

lājh tamī = แอ่งน้ำ

hō:lē kadīt = (อ่าว) น้ำจืด

teiat kāj dēh p^h = แอ่งน้ำ

น้ำ ไร่ ห้าง ป^h = อ่าวน้ำจืด

น้ำ ไร่ ไร่ ไร่ ห้าง = อ่าวน้ำจืด

kān nām ไร่ dām = อ่าวน้ำจืด

kt kājāi tahūt, hājāi tahūt

tiē rajāi-rajāi = แอ่งน้ำ

kājāi ntāp = แอ่งน้ำ

kājāt tahūt = แอ่งน้ำ

หากใครเสียซึ่งความซื่อสัตย์สุจริตแล้ว ย่อมไม่มีความรัก
ความเป็นมิตร หรือความดีอยู่ในโลกได้ "แอ็คคิสน"

| FEBRUARY | |
|----------|--------------|
| S | 6 13 20 27 |
| M | 7 14 21 28 |
| T | 1 8 15 22 29 |
| W | 2 9 16 23 |
| T | 3 10 17 24 |
| F | 4 11 18 25 |
| S | 5 12 19 26 |

2515 กุมภาพันธ์

February 1972

17

วัน 4 ค่ำ เดือน 4

พฤหัสบดี Thursday

2

paɪt paɪt tɕɛt tɕɛt = มีเสียง
dental click

kradiɔp = น้มน้ำ, ดิน

(kɯt) diat = (ก๊อต) เจ็บแสบ

tiŋ tiŋ = ดอน, กว้าง

tɕɛt dɛn wɛk tɕɛt = ลูกเขี้ยว

grɛk-grɛk = "ก๊อกละ (ของ
ที่เขี้ยวอยู่)

daɪk grɛk = หักกระดูก

hpaɪk = หัก (ของกระดูก)
(เขี้ยว)

krɛk-kɯt = ขาด (ของเขี้ยว)
(เขี้ยว)

ประหารชีวิต ผู้ประทุษร้าย ร. ๘ คือ นายเฉลียว ปทุมรส

นายชิต สิงหเสนี และ นายบุญ บัณฑิต ปี ๒๔๔๘

2515 กุมภาพันธ์

February 1972

18

ส. 5 คา เดือน 4

ศุกร์

Friday

FEBRUARY

| | | | | |
|---|---|----|----|----|
| S | 6 | 13 | 20 | 27 |
| M | 7 | 14 | 21 | 28 |
| T | 1 | 8 | 15 | 22 |
| W | 2 | 9 | 16 | 23 |
| T | 3 | 10 | 17 | 24 |
| F | 4 | 11 | 18 | 25 |
| S | 5 | 12 | 19 | 26 |

2

11 Jan. 81

wijə ʔəi?

เล่นอะไร

phəək lahūt phəək pləiphləj jəŋjəŋ

ʔakrə? wijə ʔəi deŋ ʔanə

ʔəi baŋ trət tʰəi

ใส่หูของหนูแล้ว

lahūt phləj tʰəi phəən phəit

ʔakrə? jəŋjəŋ ʔakrə? wijə

lāi: phə lāi: wəj, ʔəi ʔəi ʔəi

tʰəi kə: wijə, həj kləŋ-kləŋ

wijə ʔakrə? həj tʰəi kə: jət

เรือนของวัดชัยเข้ามาถึงเมืองไทย เป็นครั้งแรก

พ.ศ. ๒๕๐๕

| FEBRUARY | |
|----------|--------------|
| S | 6 13 20 27 |
| M | 7 14 21 28 |
| T | 1 8 15 22 29 |
| W | 2 9 16 23 |
| T | 3 10 17 24 |
| F | 4 11 18 25 |
| S | 5 12 19 26 |

2515 กุมภาพันธ์

February 1972

19

วัน 6 ค่ำ เดือน 4

เสาร์ Saturday

2 t̚rueh daik t̚akɔː? , mɔim t̚akɔː?
สอนิด อดิโหม/มอ

t̚ɛlat lahuk, t̚rɛjɛ mbɔj mɔim
อดิโหม อีล มอโหม t̚akɔː?

jut thui jongɔɔŋ t̚akɔː? t̚ɛih
hoim daik ^(pa) ~~paik~~ kroŋ, hoim
CHULABONGKORN UNIVERSITY

daik thui ko: k̚aɣam-nɛc-
k̚aɣam-t̚ɛaw, thui ko: t̚ɛamut.
อดิ. โอดิ. อีล. โอดิ. อีล.

huch-t̚ɛamut mat, pl̚ajh nɛc
นล. นล.

thui ko: pl̚a: t̚akɔː? t̚ɛaw hiː?

t̚ɛaw t̚ɛj nɛc t̚ɛj t̚ɛaw hiː?
pl̚eh hiː? wɛj

แม้จักรพรรดิจะมั่งคั่ง ก็ไม่สามารถซื้อชีวิตได้ถึงแม้ได้

สุภาษิตจีน

2515 กุมภาพันธ์

February 1972

20

วัน 7 ค่ำ เดือน 4

อาทิตย์

Sunday

FEBRUARY

| | | | | |
|-----|----|----|----|----|
| S | 6 | 13 | 20 | 27 |
| M | 7 | 14 | 21 | 28 |
| T 1 | 8 | 15 | 22 | 29 |
| W 2 | 9 | 16 | 23 | |
| T 3 | 10 | 17 | 24 | |
| F 4 | 11 | 18 | 25 | |
| S 5 | 12 | 19 | 26 | |

lo:p ^{หะ} ~~am~~ hi:?, thui: lo: ph(aj) 2
 ne:c, thui: ko: t^hiet t^hiet
 t^hai p^hing nuon, t^hai: muet, t^hai:
 prah, nuon d^hen t^hu:ng, ph(aj)ph(aj)
 t^hu:p, duk j^hau, ko: h^haj ba:ng
 jonjon t^hu:ng, t^hu:ng t^hu:ng
 d^hing, h^hna:m t^hu:ng, t^hu:ng
 na: t^hu:ng t^hu:ng t^hu:ng
 h^haj na: t^hu:ng ko: k^hie t^hu:ng
 t^hu:ng t^hu:ng, na: t^hu:ng t^hu:ng

“โรมิโอเลีย” ของวิลเลียม เชกสเปียร์

รัชกาลที่ ๖ ทรงแปลเป็นภาษาไทย พ.ศ. ๒๔๖๕

| FEBRUARY | | | | |
|----------|---|----|----|----|
| S | 6 | 13 | 20 | 27 |
| M | 7 | 14 | 21 | 28 |
| T | 1 | 8 | 15 | 22 |
| W | 2 | 9 | 16 | 23 |
| T | 3 | 10 | 17 | 24 |
| F | 4 | 11 | 18 | 25 |
| S | 5 | 12 | 19 | 26 |

2515 กุมภาพันธุ์

February 1972

23

ข **๑๐** **ค** **๔**

WB Wednesday

2 k_2 gặp lại, rồi tiếp k_2

m kahan t̃at̃aɪŋ, ʔaɣah n̄aʔ
(уау)

teist hay nưu, hán t^h_u rưu
hán p^h_u h^h_u.

hàng phalcein.

คณะอักษรศาสตร์

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

CHULALONGKORN UNIVERSITY

jongjong teale:?, phuan phut

phē phut wēj, wījz ylē? tpačē?

$\Delta_{1=2}$, korion tak: $t_{1=4}$ $t_{1=5}$

praw^hpraw^h ^hkhán ^lteł, trątrąj^h

khánh ?[?], tiết ?[?] tan ?[?]

~~k run ʔ:ʔ kʔ: kə kə ɲə ɲə~~

ยกเสาหลักเมืองสร้างเมืองสมุทรปราการใหม่ และสร้างบ่อน้ำ

๓ บ บ บ ๔ บ
เป็นการบอกนักศึกษาทางทะเล บ ๒๓๖๒

2515 กุมภาพันธุ์

February 1972

24

๕ ๑ ๔
บน 11 คา เดือน 4

พฤหัสบดี Thursday

| FEBRUARY | | | | |
|----------|---|----|----|-------|
| S | 6 | 13 | 20 | 27 |
| M | 7 | 14 | 21 | 28 |
| T | 1 | 8 | 15 | 22 29 |
| W | 2 | 9 | 16 | 23 |
| T | 3 | 10 | 17 | 24 |
| F | 4 | 11 | 18 | 25 |
| S | 5 | 12 | 19 | 26 |

๒. prau prau thing tamok = gundok
 run ๓:๓ trutrujh ko: tak^hlie pram
 tak^hko:๓, pale takrup yle:๓ takrup
 ko:๓ pap ko: pe/ tam pajh yle:๓
 wor deh thah dake prau prau, tau
 deh luec, prau prau ko: tun,
 trutrujh thing tan yle:๓ ban d^hak
 prau prau tan, prau prau ko:
 tun tak^hlie, thau trutrujh pe
 thah, ko: tun tak^hlie rick

pa:2 re:re: = 2500 นว:นว:

| FEBRUARY | | | | | | | |
|----------|---|----|----|----|----|--|--|
| S | 6 | 13 | 20 | 27 | | | |
| M | 7 | 14 | 21 | 28 | | | |
| T | 1 | 8 | 15 | 22 | 29 | | |
| W | 2 | 9 | 16 | 23 | | | |
| T | 3 | 10 | 17 | 24 | | | |
| F | 4 | 11 | 18 | 25 | | | |
| S | 5 | 12 | 19 | 26 | | | |

2515 กุมภาพันธ์

February 1972

25

วัน 12 ค่ำ เดือน 4

ศุกร์

Friday

2

wij t^hak kad^hing = เล่าประวัติแบบอดีต
เมื่อหลายวัน

test y^hle: kad^hing t^harwak t^hing
แล้ว วิชา แล้ว

r^hun 2:2 k^ho: t^hak kad^hing 2ar
"นร" "บอกถึงชื่อ"

kat^hie: y^hle: p^hrau p^hrau tan 2al

bo:n d^hal, 2ar d^hel t^hah t^hak^hie:
(y^hle:?)

t^hah d^hak p^hrau p^hrau k^ho: kad^hing k^hien
(t^hak)

p^hrau p^hrau test y^hle: lo:ng tan 2al

2:le, r^hun 2:2 t^hruy t^hruy 2ar t^hak

kad^hing 2ar kat^hie: 2:le, 2ah p^hie:

t^hing, t^hruy t^hruy p^hie: tan, p^hrau p^hrau

วันพระราชสมภพของพระบาทสมเด็จพระพุทธเลิศหล้านภาลัย

แห่งราชวงศ์จักรี ปี ๒๓๑๐

๒๖ กุมภาพันธ์ ๒๕๑๕
 2515 กุมภาพันธ์ ๒๕๑๕
 February 1972

| FEBRUARY | |
|----------|--------------|
| S | 6 13 20 27 |
| M | 7 14 21 28 |
| T | 1 8 15 22 29 |
| W | 2 9 16 23 |
| T | 3 10 17 24 |
| F | 4 11 18 25 |
| S | 5 12 19 26 |

26

วัน 13 ค่ำ เดือน 4 เสาร์ Saturday

2

ปี ๒๕๑๕, เดือน ๔

วัน 13 ค่ำ เดือน 4 เสาร์

ลาก่อน, บ๊าย บ๊าย
 ลาก่อน, บ๊าย บ๊าย

๒๕๑๕

๒๕๑๕

๒๕๑๕

๒๕๑๕

๒๕๑๕

๒๕๑๕

“ทุกคนมีชีวิตอยู่ในโลกที่ปรารถนาจะสร้างคนดี”

ก. สุรางคนางค์ เกิดวันนั้นปี ๒๕๑๕

๒๕๑๕

| FEBRUARY | |
|----------|--------------|
| S | 6 13 20 27 |
| M | 7 14 21 28 |
| T | 1 8 15 22 29 |
| W | 2 9 16 23 |
| T | 3 10 17 24 |
| F | 4 11 18 25 |
| S | 5 12 19 26 |

2515 กุมภาพันธ์

February 1972

27

วัน 14 ค่ำ เดือน 4

อาทิตย์

Sunday

2

thúp k'liic, tsiat kodap k'liic, ~~ma~~
~~ka'muk~~ ~~zar tsim~~ tsiat praij gah
muaj kahuat/kuat, tuj zar ~~pate~~
~~pate~~ ~~pate~~ hie? tapuc, lajg ~~ghai~~
~~ghai~~ ~~ghai~~ hie? tapuc, juak k'ing
liang nthik zai nthuol hie? tapuc
rin praij zik kal, kor dake
nthuol tsai, ~~ma~~ ~~ka'muk~~ ~~tsai~~
nthuol loong loip, loig ~~duk~~ gah
nthuol k'lap, nthuol phom, nthuol

อัญเชิญพระพุทธมหามณีรัตนปฏิมากร แก้วมรกต มาประดิษฐาน

ณ พระอุโบสถวัดพระศรีรัตนศาสดาราม ปี ๒๓๒๗

2515 กุมภาพันธ์

February 1972

28

วัน 15 ค่ำ เดือน 4

จันทร์

Monday

FEBRUARY

| | | | | | |
|---|---|----|----|----|----|
| S | 6 | 13 | 20 | 27 | |
| M | 7 | 14 | 21 | 28 | |
| T | 1 | 8 | 15 | 22 | 29 |
| W | 2 | 9 | 16 | 23 | |
| T | 3 | 10 | 17 | 24 | |
| F | 4 | 11 | 18 | 25 | |
| S | 5 | 12 | 19 | 26 | |

2

páik tǎng, lǒng dúe túh dúe
 jǎh, rǎn 7ǎi? nǎi: kǎ lǒng 7ǎi
 túh mǎ, lǎi: kǎ: kǎm yǎng
 rǎn 7ǎi? nǎi: kǎ 7ǎi tǎng prǎi
 jǎh dúe kǎ: tǎi prǎi lǒng rǎn
 tǎng, tǎi: 7ǎh, tǎim-tǎi: 7ǎi
 rǎn 7ǎi? kǎ: tǎi tǎi, mǎ:
 kǎm kǎ: tǎi rǎn, rǎn 7ǎi pǎi
 mǎ kǎm, nǎi: kǎ tǎi, nǎi: kǎ
 tǎi: 7ǎi lǒng 7ǎi ---
 7ǎi.

ปากีสถานเป็นประเทศใหม่ตั้งขึ้นเมื่อ พ.ศ. ๒๕๑๐

โดยแยกออกจากประเทศอินเดีย

| FEBRUARY | |
|----------|--------------|
| S | 6 13 20 27 |
| M | 7 14 21 28 |
| T | 1 8 15 22 29 |
| W | 2 9 16 23 |
| T | 3 10 17 24 |
| F | 4 11 18 25 |
| S | 5 12 19 26 |

2515 กุมภาพันธ์

February 1972

29

แรม 1 ค่ำ เดือน 4

อังคาร

Tuesday

2

ntɔ̀k tɔ̀t ʔat, tɛim ʔat ʔɛj

rùn ʔɔ̀t? lɛɛ tɛim tɛɛlɛɛ ʔɛɛ, ^{เลี้ยว} ^{กิน}

tɛɛt pɛɛt, tɛɛt tɛɛt tɛɛt,

tɛɛt pɛɛt tɛɛt (kɔ̀ pɛɛt tɛɛt) ^{พา}

thɛk tɛɛt ràn wɛɛ ʔɛɛ.

bɛɛt pɛɛt pɛɛt pɛɛt tɛɛt tɛɛt

tɛɛt tɛɛt, thɛk thɛk-thɛk thɛk, tɛɛt

lɛɛ kɔ̀ pɛɛt tɛɛt tɛɛt hɛɛ

hôm rằm tháng giêng, ngày 15/2 năm
2515 มีนาคม เดือน มีนาคม 1972

| MARCH | | | |
|-------|---|----|----|
| S | 5 | 12 | 19 |
| M | 6 | 13 | 20 |
| T | 7 | 14 | 21 |
| W | 1 | 8 | 15 |
| T | 2 | 9 | 16 |
| F | 3 | 10 | 17 |
| S | 4 | 11 | 18 |

แรม 2 ค่ำ เดือน 4

พุธ

Wednesday

zár k'ráp, zár t'hiér l'óm
 (ปิด ปิด) = ปิด ปิด
 (ปิด ปิด) (ปิด ปิด)
 j'óngj'óng t'z'k'z' pi:7 - p'án j'á'h
 zár k'ráp, zár k'ráp th'ó h'á'j p'á'j
 t'rá't t'z'íng y'k'z' t'z'w'z'íng, n'ó'at' p'án'á'z'
 k'ráp, t'z' n'á'ng r'eh k'z' t'rá't y'k'z' -
 j'í't'z'í' z'ó'k' th'ú'g, t'rá't t'z'íng m'á'j,
 t'á'k m'p'á'j, th'ú'el k'z' zár p'á'z t'z'á'k'z'í'
 zár, k'á'ne'íng m'h'mát r'át k'z'í'ng,
 b'ú'ng n'áp, t'rá't m'p'á'j z'ó'k' p'án'á'h,
 t'z'ó'k' t'á'k k'z'í'ng m'á'j j'á'ng, r'án
 z'ó'k' y'k'z' m'h'mát, z'ó'k' b'á'k t'z'íng

เอกสารนี้จัดทำขึ้นโดย "คณะกรรมการ ร.ศ. ๑๓๐"

เรื่อง

เมื่อปี ๒๕๕๔

tej pa'wng kamat . สอนไพร

| MARCH | |
|-------|---------------|
| S | 5 12 19 26 |
| M | 6 13 20 27 |
| T | 7 14 21 28 |
| W | 1 8 15 22 29 |
| T | 2 9 16 23 30 |
| F | 3 10 17 24 31 |
| S | 4 11 18 25 |

2515 มีนาคม

March 1972

2

นรม 3 คำ เดือน 4

พฤหัสบดี Thursday

๑๑

zár kúr, taj traw dín zár, tée

3

dák t^{๑๑}h^{๑๑}, jút b^{๑๑}ón w^{๑๑}á:?, p^{๑๑}á:?
 t^{๑๑}áp, t^{๑๑}éat h^{๑๑}la:?, k^{๑๑}h^{๑๑}la:?, l^{๑๑}ò:ng k^{๑๑}amat,
 t^{๑๑}éat h^{๑๑}la:?, l^{๑๑}ò:ng l^{๑๑}á:jh n^{๑๑}é:w t^{๑๑}áp
 b^{๑๑}ón p^{๑๑}u:ng, t^{๑๑}éat t^{๑๑}éat t^{๑๑}éat w^{๑๑}á:k
 k^{๑๑}amat t^{๑๑}óm p^{๑๑}ó:ng, t^{๑๑}éat d^{๑๑}ák z^{๑๑}ur
 r^{๑๑}away t^{๑๑}éat m^{๑๑}òh n^{๑๑}é:w l^{๑๑}íp t^{๑๑}éat
 h^{๑๑}mòh, d^{๑๑}ék d^{๑๑}ut t^{๑๑}éat, p^{๑๑}u:ng k^{๑๑}away
 k^{๑๑}amat, z^{๑๑}ár t^{๑๑}éat l^{๑๑}ò:m t^{๑๑}aj, p^{๑๑}atam
 k^{๑๑}á: t^{๑๑}éat p^{๑๑}u:ng, z^{๑๑}ár t^{๑๑}am t^{๑๑}éat w^{๑๑}á:k

พระบาทสมเด็จพระปกเกล้าเจ้าอยู่หัว

ทรงสละราชสมบัติ เมื่อปี ๒๔๗๗

2515 มีนาคม

March 1972

3

วัน 4 ค่ำ เดือน 4

ศุกร์

Friday

MARCH

| | | | | |
|---|---|----|----|----|
| S | 5 | 12 | 19 | 26 |
| M | 6 | 13 | 20 | 27 |
| T | 7 | 14 | 21 | 28 |
| W | 1 | 8 | 15 | 22 |
| T | 2 | 9 | 16 | 23 |
| F | 3 | 10 | 17 | 24 |
| S | 4 | 11 | 18 | 25 |

^{กษ}kur, ^{ทณ}tam ykhu, ^{กณ}tam phan:m

^กteir ^กkadah ^กthunaj, ^กphap ko:

^กphak ^กkadah ^กhnap hnap ^กkhay ^กgaj,

^กzanay ^กzar ray, ^กphak zar -- ^กphak zar

^กjitong (kraj) ^กdeh ^กpuje ^กtayay,

^กpu: ^กkamay ^กdeh ^กpuje ^กko: ^กgaj,

^กhmat ^กjuk ^กtun ^กlay, ^กwaj ^กpej

^กteunlak ^กjitong, ^กkaj ^กhmat ^กko:

^กkleh, ^กpay ... ^กjitong ^กthah ^กluk ^กhmat

^กti:ng ^กkykak-kykajh, ^กtu: ^กjigum,

^กjitong ^กhapi. ^กtan ^กkun ^กtraw

“กัมันไว้ให้ผมไซแล้วเอาข้าวล่อเข้าเด็ก”

พระเจ้าตากสินตรัสกับนายทัพที่ล้อมค่ายพม่า ปี ๒๓๑๗

กัมันไว้ให้ผมไซแล้วเอาข้าวล่อเข้าเด็ก

3

| MARCH | | | | | |
|-------|---|----|----|----|----|
| S | 5 | 12 | 19 | 26 | |
| M | 6 | 13 | 20 | 27 | |
| T | 7 | 14 | 21 | 28 | |
| W | 1 | 8 | 15 | 22 | 29 |
| T | 2 | 9 | 16 | 23 | 30 |
| F | 3 | 10 | 17 | 24 | 31 |
| S | 4 | 11 | 18 | 25 | 31 |

2515 มีนาคม

March 1972

4

แรม 5 ค่ำ เดือน 4

๑๕๗๕ Saturday

3

$p_a = 1 \text{ : } \eta$, logy tynw katy $\Rightarrow p \in \eta$

jteb'ong kat'ee'c 7a'j, te'ee'c po'ng
 te'ee'c da'ik te'a'7, ka'ee'c 7a'ee'c
 te'a'7 po'ng t'ue'c na'7 ko'ee'c
 7a'ee'c lah hwa'ee'c, pa'ee'c nu'bu'at hwa'ee'c
 pa'ee'c ta'nu'c, te'ee'c 7a'ee'c 7a'ee'c
 ka'ee'c te'at'ee'c hwa'ee'c, te'at'ee'c
 nu'ee'c pre'j, nu'ee'c ka'taw pa'ee'c
 ta'ee'c, te'at'ee'c nu'bu'at hwa'ee'c da'ik
 nu'ee'c k'ee'c, te'at'ee'c bu'ee'c ric t'ee'c

เป็นวันเปิดศักราชใหม่แห่งการทศของเมืองไทย

สมัยรัชกาลที่ ๕ เมื่อปี ๒๔๑๑

2515 มีนาคม

March

1972

5

แรม 6 ค่ำ เดือน 4

อาทิตย์

Sunday

MARCH

| | | | | |
|---|---|----|----|----|
| S | 5 | 12 | 19 | 26 |
| M | 6 | 13 | 20 | 27 |
| T | 7 | 14 | 21 | 28 |
| W | 1 | 8 | 15 | 22 |
| T | 2 | 9 | 16 | 23 |
| F | 3 | 10 | 17 | 24 |
| S | 4 | 11 | 18 | 25 |

rìw hìh rìw, tsiat tseu lòi.
 ntau, tsiat tseu hay 70:7 hay 70:3
 rùn 70:7 kò: tsiat kèc tseu pà:
 rìw tsej takdaj, tsej tseu dèh
 tsej tsej, bax hay pì: hay, tsej tsej
 thui lòi kò: pàj lòi ròm tsej
 70, tsiat tseu lòi tsiat pì: n 70
 muij pì: n nòm tsej tseu, 70:7
 kò: tsej talew k'liang hwa: tseu
 tsej tsej thui tsej tsej lòi
 lòi, pì: n 70:7, tsej tseu, k'rih dèh
 tsej tsej tsej tsej tsej tsej

เปรตกลา ๗ โทศรพฐะราชบัณฑิตย
 พิศณธ์สถานสำหรับพระนคร ปี ๒๔๖๔

2515 มีนาคม

March

1972

7

แรม 8 ค่ำ เดือน 4

อังคาร

Tuesday

จัตวา = 13
 จัตวา = 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31

| | | | | |
|---|---|----|----|----|
| S | 5 | 12 | 19 | 26 |
| M | 6 | 13 | 20 | 27 |
| T | 7 | 14 | 21 | 28 |
| W | 1 | 8 | 15 | 22 |
| T | 2 | 9 | 16 | 23 |
| F | 3 | 10 | 17 | 24 |
| S | 4 | 11 | 18 | 25 |

ghur kamāt (jítuñ) = กอขลุ

hiiw = หวี, หวีบร้อยดอไม้ดอกสีเหลือง

3

tə:t kədaɪ = กล้วย

ghruñ (n'thək) = แผลสด

təruñ hmoħ = กล้วย

nda:k tii? təu təruñ = กล้วยไม้

təiir təruñ təruñ jítuñ hii? = กล้วยไม้
 กล้วยไม้

ghruñ n'thək = แผลสด

~~təu~~ təu? təko:t n'thək = กล้วยไม้

กล้วยไม้

กล้วยไม้
 กล้วยไม้
 กล้วยไม้
 กล้วยไม้

จอมพลแปลก พิบูลสงคราม นายกรัฐมนตรีและคณะ

ได้กราบถวายบังคมลาออกจากตำแหน่ง ปี ๒๔๘๘

| MARCH | |
|-------|---------------|
| S | 5 12 19 26 |
| M | 6 13 20 27 |
| T | 7 14 21 28 |
| W | 1 8 15 22 29 |
| T | 2 9 16 23 30 |
| F | 3 10 17 24 31 |
| S | 4 11 18 25 |

daik glim = หน่อไม้
 hla: glim = ทุเรียน
 glim = หน่อไม้
 tahn glim = หน่อไม้
 8

2515 มีนาคม 1972
 วัน 9 ค่ำ เดือน 4 พุทธ Wednesday

tapok = หน่อไม้

3 ทอด (หนว) phait
 ทอด (ทอดมัน) labak

(หนว, รอดดอกลอย) ลอย ลอยลอย = 100g
 รอดดอ, หนว

buh phuij = ต้มขมิ้น
 CHULALONGKORN UNIVERSITY

phaij tamuh = รังผึ้ง

phaij tamuh = รังผึ้ง

phaij tamuh = รังผึ้ง

phaij tamuh = รังผึ้ง
 phaij tamuh = รังผึ้ง

phaij tamuh = รังผึ้ง

phaij tamuh = รังผึ้ง
 phaij tamuh = รังผึ้ง

2515 มีนาคม

March 1972

9

แรม 10 ค่ำ เดือน 4

พฤหัสบดี Thursday

| MARCH | |
|-------|-------------|
| S | 5 12 19 26 |
| M | 6 13 20 27 |
| T | 7 14 21 28 |
| W 1 | 8 15 22 29 |
| T 2 | 9 16 23 30 |
| F 3 | 10 17 24 31 |
| S 4 | 11 18 25 |

$$\frac{2\pi \hbar^2 k_B T}{m \lambda^2} \gg 1$$
$$7\sqrt{6} \text{ cm}^2$$

42

no:m tam k^hoja ng m^hay tam 3

thì nên phải làm cái gì, rồi?

thầy có lòng tập tành k'ajaj

Tám k^hòh, l^hèu k^hòt t^hé-j l^hò-j t^háp

phát duk káp, rùn 2-3 káp

jonjoŋ naŋ doŋ^{paŋ} 2ar tak tɕaŋ

thiệt hại, gây lòng tập tành

kajaj nɛɛw kama:ʔ wej k(ɪ)ɲ

tanak naj, t_un t_unaj hi?

1250

ไปรดเกล้า ฯ ให้ชุกคลองแขวงเมืองปทุมธานี

ไปออกแม่น้ำนครนายก (คลองรังสิต) ปี ๒๔๓๓

| MARCH | |
|-------|---------------|
| S | 5 12 19 26 |
| M | 6 13 20 27 |
| T | 7 14 21 28 |
| W | 1 8 15 22 29 |
| T | 2 9 16 23 30 |
| F | 3 10 17 24 31 |
| S | 4 11 18 25 |

2515 มีนาคม

March 1972

10

วัน 11 ค่ำ เดือน 4

ศุกร์

Friday

3

kec tui^{กั๊ว} pa^{ป้า} taw^{ตา} pa:^{ป้า} tua^{ท้าว}
 tap:^{ตา} k^{กั๊ว} tui:^{ท้าว} tui^{ท้าว} jik^{จิก} iek^{เอ็ก} tui^{ท้าว}

jik^{จิก} iek^{เอ็ก}, pa:^{ป้า} tua^{ท้าว} pui:^{ปุย} baaw^{บาว}

taw^{ตา} k^{กั๊ว}, tat^{ต๊} bun^{บัน} taw^{ตา} loon^{ลอน}

taw^{ตา} laic^{ลาอึค} tua^{ท้าว}, pa:^{ป้า} tui^{ท้าว} nur^{นุ}

* taw^{ตา} tui^{ท้าว}, nur^{นุ} na?^{นา} ko:^{ก่อ}

lar^{ลาร์} tak^{ตัก}, patam^{ปัทม} kaw^{ก่อ} taw^{ตา} tui^{ท้าว}

luar^{ลู} deh^{เด} taw^{ตา} k^{กั๊ว} jah^จ, run^{รัน} lo:^{โล}

taw^{ตา} k^{กั๊ว} kaw^{ก่อ} tat^{ต๊} taw^{ตา} k^{กั๊ว} tui^{ท้าว}

kruh^{ครุ} tui^{ท้าว} taw^{ตา} k^{กั๊ว} tui^{ท้าว}

โปรดเกล้าฯ ให้สร้างทางรถไฟตั้งแต่กรุงเทพ ฯ
 ถึงเชียงใหม่ ระยะทาง ๗๕๑ ก.ม. ปี ๒๔๔๐

2515 มีนาคม

March 1972

MARCH

| | | | | |
|---|---|----|----|----|
| S | 5 | 12 | 19 | 26 |
| M | 6 | 13 | 20 | 27 |
| T | 7 | 14 | 21 | 28 |
| W | 1 | 8 | 15 | 22 |
| T | 2 | 9 | 16 | 23 |
| F | 3 | 10 | 17 | 24 |
| S | 4 | 11 | 18 | 25 |

วัน 12 ค่ำ เดือน 4

เสาร์

Saturday

tɛiət piəp ʔar pɔ̌: piəp ʔa:liəŋ ʔar
 3 นม

kʰliəŋ dɔ̌k tɛ:ɛj, ʔar lɛc
 านัน' ที่ 3

3

tam tɛ:ɛj, tɛiər bun tɔ̌n ɲrɔp
 แล? นอน(ของ)

tɛiət loŋ ɲa: ʔ kɔ̌p, ruŋ ʔa: ʔ
 เอาของใส่ใน

kɔ̌: tɛiət nɛ: ʔa:ɲ ʔa:k tɛ:ɛj
 9 นม 26 นม

nɛw kɔ̌: ʔ, wɛj ʔa: tɔ̌n ʔa:ɲ,
 " " "

mɛŋ kɔ̌: ʔ rɔp kʰuŋ dɔ̌k tɛ:ɛj

nɔ̌n, kɔ̌: tɛiət tɛ:ɛj loŋ rɔt
 16

kɔ̌n, tɛiət kʰi:n tak tɛ:ɛj, tɛiət
 2 นม

tɛ:ɛk tɛ:ɛnɔ̌ (o:ŋ), tɛ:ɛk tɛ:ɛnɔ̌

อารัมภกิจ นักวิทยาศาสตร์เรืองนาม

เกิดที่เมืองไชยราชศ ประมาณ พ.ศ. ๒๕๖ อายุ ๓๓๖

| MARCH | |
|-------|---------------|
| S | 5 12 19 26 |
| M | 6 13 20 27 |
| T | 7 14 21 28 |
| W | 1 8 15 22 29 |
| T | 2 9 16 23 30 |
| F | 3 10 17 24 31 |
| S | 4 11 18 25 |

2515 มีนาคม

March 1972

12

แรม 13 ค่ำ เดือน 4

อาทิตย์ Sunday

3

^{๕๕}thak kətsən tʰaŋ / hən ɣ'krau, lɛu
 kə: tək tʰuəj pŋŋ - pŋŋ - pŋŋ
 tək tən tən kəjaŋ, tək tʰuəj
 tən lɛc hii? ^{๕๖}tʰaŋ hən, tʰet
 kəp tək ^{๕๗}kətsən tək: ^{๕๘}thak kruh
^{๕๙}tʰaŋ mə: tʰaŋ tʰaŋ tʰaŋ
 tʰaŋ tən, tʰaŋ kəp tət nan
 kruh, kəwə: kəwə: kəwə: kəp
 ʔuər kamət kək, rən ʔə: kə:
 tʰet kəp tʰaŋ lɛc tʰaŋ, lɛu kə:

2515 มีนาคม

March 1972

13

แรม 14 ค่ำ เดือน 4

จันทร์

Monday

MARCH

| | | | | |
|-----|----|----|----|----|
| S | 5 | 12 | 19 | 26 |
| M | 6 | 13 | 20 | 27 |
| T | 7 | 14 | 21 | 28 |
| W 1 | 8 | 15 | 22 | 29 |
| T 2 | 9 | 16 | 23 | 30 |
| F 3 | 10 | 17 | 24 | 31 |
| S 4 | 11 | 18 | 25 | |

teiat k'p kwat t'uh te'ur te'aj

tut nang hi: (deu) teiat kruah **3**

loing tadong 21, teiat tuaj k'lin

la: k'ron loong *ntak hi: te'aj,

pi: pi: kruah hi: k' *te'ur te'ih

kruah, lec tu: luik leing k':

te'ah kruah nang te'ok te'auai

kat'uk daik te'aj 7:le pi:p,

nuaj jah k' te'amun te'ok te'nuai,

run 7:?, me: te'aj te'ih nang tam

k'aj 21

อัลเบิร์ต ไอน์สไตน์ บิดาแห่งทฤษฎีสัมพัทธภาพ

เป็นผู้ค้นคว้าการสร้างระเบิดปรมาณูสำเร็จ (ค.ศ. ๑๘๗๕-๑๙๕๕)

| MARCH | |
|-------|---------------|
| S | 5 12 19 26 |
| M | 6 13 20 27 |
| T | 7 14 21 28 |
| W | 1 8 15 22 29 |
| T | 2 9 16 23 30 |
| F | 3 10 17 24 31 |
| S | 4 11 18 25 |

2515 มีนาคม

March 1972

14

วัน 15 ค่ำ เดือน 4

อังคาร Tuesday

3

teat te:ng * t^hliang t^haw hii?,
 (ท้าว "ท้าว")

lec hii? ko pat daik t^haij
 (ท้าว "ท้าว")

teat te:c t^hakoi?, p^hing p^hing
 (ท้าว "ท้าว")

ni t^hat^hai, daik deh ni t^hat^hai,

te:c t^hakoi daik t^haij, te:c

thui ko t^haw hii? p^hai hii? w^haij

"t^hai? p^hoi thui loon * buh p^hing"
 (ท้าว "ท้าว")

... muaj p^hak boi kamut, muaj

p^hak t^haiak t^hien, muaj p^hak t^haij
 (ท้าว "ท้าว")

pamiat biip t^hut p^hing, teat hii?

มจร: ๒๕๑๕
 สมเด็จพระราชชนนีศรีสังวาลย์, เสด็จเปิดห้องสมุด
 ๑๖ ธันวาคม ๒๕๑๕ ณ หอสมุด
 ศรสังวาลย์ โรงพยาบาลประสาท ปี ๒๕๑๕

2515 มีนาคม

March

1972

15

วัน 1 ค่ำ เดือน 5

พุธ

Wednesday

MARCH

| | | | | |
|---|---|----|----|----|
| S | 5 | 12 | 19 | 26 |
| M | 6 | 13 | 20 | 27 |
| T | 7 | 14 | 21 | 28 |
| W | 1 | 8 | 15 | 22 |
| T | 2 | 9 | 16 | 23 |
| F | 3 | 10 | 17 | 24 |
| S | 4 | 11 | 18 | 25 |

teaj, kadap teaj pat teiat daik
 deh thui ^๕həj həj, ʔək ^{๑๒}deh ^{๑๓}deh

3

pi:p, ʔək thui kə: teiat daik

ʔək, ʔək kamət ^{๑๐}du:n, ^{๑๑}phui həj
 teap pamiət, teiat ndu (kəw loing &

roing pamiət, ^{๑๒}jah tət pamiət,

teap ʔuər hnap-hnii, leew kə:

katəuk pluij jah daik ntaw, katəuk

teih ʔət, teiat təu: bə:r ykūt

loing ^{๑๓}reit daik pluij ʔə: deh tət
 ʔuər

สำนักหนังสือราชกิจจานุเบกษา

มชนในรัชกาลที่ ๕ พ.ศ. ๒๔๐๐

m̄ba:k h̄i? t̄a:j n̄ew p̄amiat k̄o:
 -ka:ka:k b̄o:h̄i? 2518 มีนาคม March 1972

| MARCH | |
|-------|---------------|
| S | 5 12 19 26 |
| M | 6 13 20 27 |
| T | 7 14 21 28 |
| W | 1 8 15 22 29 |
| T | 2 9 16 23 30 |
| F | 3 10 17 24 31 |
| S | 4 11 18 25 |

16
 วัน 2 ค่ำ เดือน 3 พุทธศักราช 2518 Thursday

* r̄i:t t̄u:l̄ (e:u d̄e:j, ?ūar d̄eh lab̄uh

3 n̄a? k̄o:j t̄eiat t̄ut n̄ang n̄du:l,
 p̄r̄i d̄eh lab̄uh k̄o:j p̄a: t̄a:k̄e:
 t̄a:k̄e: t̄ut p̄lu:j n̄ang n̄du:l
 t̄eiat k̄a:h̄i lo:ng t̄eiat p̄lu:j,
 du:n k̄a:h̄i, t̄a:k̄e: p̄lu:j r̄i:k
 k̄a:h̄i r̄at r̄a:j, t̄eiat t̄u:j lo:ng
 p̄a: p̄uk, p̄lu:j d̄eh l̄a:l̄a:j r̄at
 r̄a:j, j̄u:k k̄a:h̄i r̄i:n p̄lu:j r̄i:k
 t̄u:j, p̄r̄i lab̄uh k̄o:j p̄a: t̄eiat

lakh gah = anam

2515 มีนาคม

March

1972

17

วัน 3 ค่ำ เดือน 5

ศุกร์

Friday

| MARCH | | | | |
|-------|---|----|----|----|
| S | 5 | 12 | 19 | 26 |
| M | 6 | 13 | 20 | 27 |
| T | 7 | 14 | 21 | 28 |
| W | 1 | 8 | 15 | 22 |
| F | 2 | 9 | 16 | 23 |
| F | 3 | 10 | 17 | 24 |
| S | 4 | 11 | 18 | 25 |

Amah buan loon kiet gram tuaj

tiat phuij tui, tiat tartui

Loon pak tiat teak, lakh

gah zar teajor, lakh gah ko: pai?

than zar wat butai lun, lakh

gah ko: ~~wan den pai? kapai~~ ~~huet~~

khik pak, tiat khij langau loon

duen kamat patij, wok phuij,

wok tuih nian khij khij, duen

nuen haj ~~pa~~ bai haj, loon

สมเด็จพระพุทธมหาราช

ได้กระทำการปฐมกรรมพระยาละแวก ปี ๒๑๒๖

| MARCH | |
|-------|---------------|
| S | 5 12 19 26 |
| M | 6 13 20 27 |
| T | 7 14 21 28 |
| W | 1 8 15 22 29 |
| T | 2 9 16 23 30 |
| F | 3 10 17 24 31 |
| S | 4 11 18 25 |

2515 มีนาคม

March 1972

18

วัน 4 ค่ำ เดือน 5

เสาร์ Saturday

3

^{๒๒}
~~talit~~ ^{๒๒}thalic maj, deh ^{๒๒}thēh ~~talbān~~
^{๒๒}
 kō: ^{๒๒}lōng sū ~~pā~~ mibēj maj,
 la lūn kō: ku hnāp, kriēng pōit
 kō: ku hnāp, ^{๒๒}kuor deh talbān
 ๒๒ & ๒๒ ๒๒ ๒๒ ๒๒
 takat, ^{๒๒}thēh thūi lēu kō: tēa:
 kō: tēa:^{๒๒}, ^{๒๒}itūw takat, ^{๒๒}thēh kuor
^{๒๒}deh haj, ^{๒๒}mibēj ^{๒๒}kuor deh ^{๒๒}prih

“สหกรณ์ คือ สมาคมที่จำกัดเสียซึ่งทำไร” พล.ต. ชามู อังคุโชติ

ไปร่วมงานสหกรณ์ที่สาธารณรัฐจีนเมื่อ พ.ศ. ๒๕๑๐

k'omāj = วัน
(k'it) t'omāj = วันพฤหัส, วันเสาร์
2515 มีนาคม March 1972

~~t'uk~~ ~~t'ruk~~

MARCH

| | | | | |
|---|---|----|----|----|
| S | 5 | 12 | 19 | 26 |
| M | 6 | 13 | 20 | 27 |
| T | 7 | 14 | 21 | 28 |
| W | 1 | 8 | 15 | 22 |
| T | 2 | 9 | 16 | 23 |
| F | 3 | 10 | 17 | 24 |
| S | 4 | 11 | 18 | 25 |

19

วัน 5 ค่ำ เดือน 5

อาทิตย์ Sunday

t'omāj = อดอาหาร

(katuor) k'āj = (ย)
k'āj = อก

t'ruk = สด (น้ำ)

léc = ลือ

t'ruh = ใส

léc = ลือ

t'uk? t'aj?  ใส่น้ำลงในถ้วย
น้ำร้อนไปต้ม

h'éc = ลือ (น้ำ)

la?h'ajh = ลือ (น้ำ)

éc = เลอะ (น้ำ)

la?uh = ลือ

to be cooked, done (of food)

la?ú? = ลือ (to be thoroughly done, cooked through
(as of rice, potato, etc.))

ruh = ลือ (เลอะ) to tear down e.g. a house
to tear sth. apart

la?ú? (k'omāj?) = ลือ (เลอะ) to tear sth. apart
การเลอะเลือนของน้ำฝนที่ไหลลงพื้นเพื่อให้เห็น
บริเวณที่น้ำรั่วลงพื้น

p'omim → th'aim k'omāj? → k'ūi (t'uk? t'ator)
→ t'oj k'omāj? → la?ú? p'aj? p'uj
= ลือ (น้ำ)

la?ú? k'omāj? →
t'oj p'uj → th'aj k'omāj

พระยาพลพลพยุหเสนา หัวหน้าคณะเปลี่ยนแปลงการปกครอง

พ.ศ. ๒๔๗๕ เดือนพฤษภาคม พ.ศ. ๒๔๗๕

| MARCH | |
|-------|---------------|
| S | 5 12 19 26 |
| M | 6 13 20 27 |
| T | 7 14 21 28 |
| W | 1 8 15 22 29 |
| T | 2 9 16 23 30 |
| F | 3 10 17 24 31 |
| S | 4 11 18 25 |

2515 มีนาคม

March 1972

20

วัน 6 ค่ำ เดือน 5

จันทร์ Monday

3

pálhák - pálhít = คอกละสลัก

ขี้เก็ดแข = taklet ~ tónch mhrá:?
báp = รบ (เม็ดหัว, เม็ดทอง, รวง)

(ขาด, แหว) หิเรม katwí:
təóng kəmat = ก่อพ (เขมพ, ไร่) ข
lók kəmat = ก่อพ (ผิง, เขมพที่อาน)

tén: təóng = ไม้เส้น (ปล, เข็ม) —
tén: mibrá: = ไม้ —

təólá:p = เข็มทอง, เข็มพรหม
təólá:t = เข็มหน้า

kók - kók = เข็มทอง
pi:p - pi:p = เข็มทอง
lók - lók = เข็มทอง
júkrú:g - júkrú:g = เข็ม mibrá:ทอง

วันพระราชสมภพของพระบาทสมเด็จพระพุทธยอดฟ้าจุฬาโลก

ปฐมราชวงศ์จักรี พ.ศ. ๒๒๗๔

2515 มีนาคม

March 1972

21

วัน 7 ค่ำ เดือน 5

อังคาร Tuesday

MARCH

| | | | | |
|---|---|----|----|----|
| S | 5 | 12 | 19 | 26 |
| M | 6 | 13 | 20 | 27 |
| T | 7 | 14 | 21 | 28 |
| W | 1 | 8 | 15 | 22 |
| T | 2 | 9 | 16 | 23 |
| F | 3 | 10 | 17 | 24 |
| S | 4 | 11 | 18 | 25 |

tə'əŋ = เลี้ยง

patə'nin = คบ

3

tə'ət = ถือ 'to hold sth. close to'

tə'əŋ = จี้ไฟ 'to poke ~~sth.~~ burning firewood at sth./sb.'

tə'ək = นอน (งอ, งอ, งอ, งอ)

kə'jup = จม (งอ), งอ (งอ), งอ (งอ)

k'lak = mək k'lak

rə, ʔn = mət phrəj k'lak loŋ

= dək k'lak

= hiar k'lak

Zuán to: n'ru? - f'ru? = อ้วนดี

Zar t'uj - t'uj = เต็มตุ่มตุ่ม

tap'ək phrəj m'ar = ก้นกระพือ

ห้องสมุด National Diet เป็นห้องสมุดสำคัญของญี่ปุ่น

มีหนังสือชนิดต่าง ๆ ๒,๐๐๐,๐๐๐ เล่ม

| MARCH | |
|-------|---------------|
| S | 5 12 19 26 |
| M | 6 13 20 27 |
| T | 7 14 21 28 |
| W | 1 8 15 22 29 |
| T | 2 9 16 23 30 |
| F | 3 10 17 24 31 |
| S | 4 11 18 25 |

2515 มีนาคม

March 1972

22

วัน 8 ค่ำ เดือน 5

พุธ Wednesday

deh kh'at (v.) = ปู
 trong m'hu:t (n) - ร้อย (เล็ก) pang deh t'at m'hu:t
 y'hu:t (n) = ร้อย (กร:ณ)

3

hi: (di:) té? huáp kwá: hi: (di:) té?
 = วันพุธเป็นสัปดาห์ที่สามหรือไม่

นี่ → 20/7 → 20/7 → 20/7 → 20/7
 20/7 → 20/7 → 20/7 → 20/7

~~pang pang kh.~~

pang p'ak = ข้าวแอม (อาหารแอม)
 "packed lunch"
 ข้าวแอม (อาหารแอม) = ข้าวแอม (อาหารแอม)

21 21. 231

2515 มีนาคม

March

1972

23

วัน 9 ค่ำ เดือน 5

พฤหัสบดี Thursday

MARCH

| | | | | |
|---|---|----|----|----|
| S | 5 | 12 | 19 | 26 |
| M | 6 | 13 | 20 | 27 |
| T | 7 | 14 | 21 | 28 |
| W | 1 | 8 | 15 | 22 |
| T | 2 | 9 | 16 | 23 |
| F | 3 | 10 | 17 | 24 |
| S | 4 | 11 | 18 | 25 |

tá:ɣ hwi:ɐ̌

tá:ɣ naŋ^{๑๓๓๓} rə́h, phə̀w tɔ́m pɔ́ŋ

3

laŋ^{๑๓๓๓} táh pɔ́ŋ lɔ́ŋ tɔ́i:ɐ̌, tɔ́i:tɔ́i: lɔ́ tɔ́n^{๑๓๓๓} bɔ́n, tɔ́t tɔ́i:ɐ̌ tɔ́ntɔ́t tɔ́n^{๑๓๓๓}, kɔ́w: bɔ́n, tɔ́t tɔ́n^{๑๓๓๓}

tɔ́t bɔ́t tɔ́i:ɐ̌, tɔ́t kɔ́t tɔ́i:ɐ̌

lɔ́c pɔ́: rɔ́dɔ́c, kɔ́t tɔ́i:ɐ̌ rɔ́dɔ́c

tɔ́t tɔ́i:ɐ̌ pɔ́n, tɔ́t tɔ́i:ɐ̌ tɔ́w,

tɔ́w lɔ́c hɔ́t lɔ́c dɔ́t bɔ́n, dɔ́t

tɔ́i:ɐ̌^x, tɔ́i:ɐ̌ hɔ́m dɔ́t, hɔ́m dɔ́t

คนไทยทั้งชาติต้องสลใจ เนื่องจากเสียเมืองพระตะบอง

เมืองเสียมราฐ และศรีโสภณให้ฝรั่งเศส ปี ๒๔๔๔

1972

25

๔๗๕

Saturday

| | | | | |
|-----|----|----|----|----|
| S | 5 | 12 | 19 | 26 |
| M | 6 | 13 | 20 | 27 |
| T | 7 | 14 | 21 | 28 |
| W 1 | 8 | 15 | 22 | 29 |
| T 2 | 9 | 16 | 23 | 30 |
| F 3 | 10 | 17 | 24 | 31 |
| S 4 | 11 | 18 | 25 | |

pu:ju, tɕe:ŋ tɕut la tɕadɔr hwi:r
nə(r)saɪsɔ

Isen ko tajr, tajr thul ko

3

7a's kec' yram, taw' ykwa'zh

grain hwiir, kót grain hwiir,

(๙๘) ๓๓ ๓๓๓ ๓๓๓ ๓๓๓ (๓๓) ๓

khá: / tá: ? , rùn ? tá: ? kó đết

gram, dat 7alc p^hin hwi^r na

đang tách, biến rỗng trở nên trống rỗng,

rom ~~the~~ the the the the

dash loig dale 7:10 7:15, katun hawir
mirat

| MARCH | |
|-------|---------------|
| S | 5 12 19 26 |
| M | 6 13 20 27 |
| T | 7 14 21 28 |
| W | 1 8 15 22 29 |
| T | 2 9 16 23 30 |
| F | 3 10 17 24 31 |
| S | 4 11 18 25 |

2515 มีนาคม

March

1972

26

ขึ้น 12 ค่ำ เดือน 5

อาทิตย์

Sunday

อาทิตย์

teiat 2ar:1 loig te:ai, ko kram

3

kram thui ko te:woik

ดูเลข (= เลขวัน)

thui ko te:woi, hui: mui: lui:

te:woi te:woi ko: pan te:woi bait



คณะอักษรศาสตร์

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

CHULALONGKORN UNIVERSITY

พระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัวโปรดเกล้า ฯ สถาปนา
เรียนข้าราชการพลเรือนเป็น “จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย” ปี ๒๔๕๗

2515 มีนาคม

March

1972

27

ขึ้น 13 ค่ำ เดือน 5

จันทร์

Monday

MARCH

| | | | | |
|---|---|----|----|----|
| S | 5 | 12 | 19 | 26 |
| M | 6 | 13 | 20 | 27 |
| T | 7 | 14 | 21 | 28 |
| W | 1 | 8 | 15 | 22 |
| T | 2 | 9 | 16 | 23 |
| F | 3 | 10 | 17 | 24 |
| S | 4 | 11 | 18 | 25 |

อะไร? จุก hnam kham?

juk hnam tui rom, lop kat 3

lop phay, nai nbaaj poj, nbaaj

hax, tuk, kham daila wai

daila nai tui, wai wai? kham

wai? tui koi tui tui hnam

laila tui bon tui? kunsim

bon plong plong, bon nom tam tui?

ko kujuk piic tui kail wai

hnam, kac tam jutui, kac tong

เปิดอนุสาวรีย์พระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว

ณ สวนลุมพินี ปี ๒๔๘๕

$\frac{2515}{24}$

1972

29

ชน 15 คา เดือน 5

W6

Wednesday

| MARCH | |
|-------|-------------|
| S | 5 12 19 26 |
| M | 6 13 20 27 |
| T | 7 14 21 28 |
| W 1 | 8 15 22 29 |
| T 2 | 9 16 23 30 |
| F 3 | 10 17 24 31 |
| S 4 | 11 18 25 |

tiết tình bất tận lòng ai?
tử tảo, tức tức khôn đo **3**
Tức tảo, phát tảo huan
ai? paman ko, ko?, ko ai?
ko ko?, ^{ai?} tiết tảo lòng ^{ai?} ~~phát~~
kamat nien niam.

tɛnʲ: kʲat pʲɛk = 12.500
 tɛnʲ: ɲlɛʲzɪŋ = 10000
 tɛnʲ: tʲamɔ: = 15000

$$k_{\text{app}} = \frac{1}{\frac{1}{k_1} + \frac{1}{k_2}}$$
$$k_{ij} = \text{အကွက် (၇ နံပါတ်၊ မိမိအတွက်)}$$

$p_{xy} = \frac{\partial}{\partial x} \cdot \frac{\partial}{\partial y}$

ถวายพระเพลิงพระบรมศพ พระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหา
อานันทมหิดลโดยมีพสกนิกรร่วมพิธี บ. ๒๔๙๓

อานันทมหิดลสยามมกุฎราชกุมาร ปี ๒๔๙๓

| MARCH | |
|-------|---------------|
| S | 5 12 19 26 |
| M | 6 13 20 27 |
| T | 7 14 21 28 |
| W | 1 8 15 22 29 |
| T | 2 9 16 23 30 |
| F | 3 10 17 24 31 |
| S | 4 11 18 25 |

2515 มีนาคม

March 1972

30

แรม 1 ค่ำ เดือน 5

พฤหัสบดี Thursday

te:ju phra:u = ๓๐๖๔๕

3

lahu:it gah phlay phlay bok kə:
 te:kə:
 kə ~~te:~~ lo:ng phay hāg
 phlay phlay ʔar te:
 gah patə:
 ʔar hma:ju phra:u kə:
 phlay wə: ʔə:
 hma:ju kə:
 gah patə:
 ba: gah kə ʔar hma:ju hāp mə:
 ʔar ləe hā:
 lahu:it, kə hma:ju
 lo:ng hma:ju phay hāg lahu:it

เป็นวันปฐมฤกษ์ในการร่างรัฐธรรมนูญฉบับถาวร

ในสมัยรัฐบาลคณะปฏิวัติ ปี ๒๕๐๔

2515 มีนาคม

March

1972

31

แรม 2 ค่ำ เดือน 5

ศุกร์

Friday

MARCH

| | | | | |
|---|---|----|----|----|
| S | 5 | 12 | 19 | 26 |
| M | 6 | 13 | 20 | 27 |
| T | 7 | 14 | 21 | 28 |
| W | 1 | 8 | 15 | 22 |
| T | 2 | 9 | 16 | 23 |
| F | 3 | 10 | 17 | 24 |
| S | 4 | 11 | 18 | 25 |

k'ui: kuon p'la:j' b'ok k'oi: kuon
 p'eh, na? t'e:p'p' de? k'alaw, 3
 ti: loij, 7a:, 7aw t'e: kum
 na? t'e:p'p' t'e:k'oi: , pe:j t'e'h 7oi:
 t'e'h p'a: k'uham d'um, pe:j
 ba:r j'ah hma:j' lahuit " p'eh na?
 t'e:at k'alaw " lahuit k' ti: " t'e:at"
 tok'lon t'e:k'oi: 7a: d'oi: , 7e:j p'a:
 t'e:k'oi: t'e'aw hie? p'la:j'p'la:j', t'e'aw
 hma:j' 7oi: p'a: h'ay p'la:j'p'la:j' ?ik,

วันพระราชสมภพของพระบาทสมเด็จพระ

พระนั่งเกล้าเจ้าอยู่หัว ปี ๒๓๓๐

| APRIL | | | | | | |
|-------|---|----|----|----|----|--|
| S | 2 | 9 | 16 | 23 | 30 | |
| M | 3 | 10 | 17 | 24 | | |
| T | 4 | 11 | 18 | 25 | | |
| W | 5 | 12 | 19 | 26 | | |
| T | 6 | 13 | 20 | 27 | | |
| F | 7 | 14 | 21 | 28 | | |
| S | 1 | 8 | 15 | 22 | 29 | |

2515 เมษายน

April

1972

แรม 3 ค่ำ เดือน 5

เสาร์

Saturday

jen prəm teakw: ? j: , ʔar thōŋ
həj wən pūt nta: ?

4

wən pūt, pətəm, peŋ bər
nəh kə ʔar thōŋ, ʔar ləc hie: ?
kə kədaŋ tər kətə: n, tən
ʔar ntu: l hie: ? , pə: teakw: ?
thōŋ tər, jōŋ kōh peŋ kōh
həj prəm prəm kə tər kətə: n,
tər ʔachruip lōŋ tər pūt
teakw: ? , toklōŋ hōŋ dāw ? nā
tər prək jətə: t thāw mō: ? ,

พระบาทสมเด็จพระปกเกล้าเจ้าอยู่หัว โปรดเกล้าฯ ให้ประกาศใช้

พระราชบัญญัติว่าด้วยคอมมิวนิสต์ ปี ๒๔๗๖

2515 เมษายน

April

1972

2

แรม 4 ค่ำ เดือน 5

อาทิตย์

Sunday

APRIL

| | | | | | |
|----|---|----|----|----|----|
| S | 2 | 9 | 16 | 23 | 30 |
| M | 3 | 10 | 17 | 24 | |
| T | 4 | 11 | 18 | 25 | |
| W | 5 | 12 | 19 | 26 | |
| Th | 6 | 13 | 20 | 27 | |
| F | 7 | 14 | 21 | 28 | |
| S | 8 | 15 | 22 | 29 | |

2015-2016 hán lshút tii tui kutgiat
 khing daim, teiat piú? phán tuiún
 tuiún, ná? tuiún phak tuiún?
 ntui? náw, ntui? traw do:, 2016
 máj saim k kámh do:, tuiún phak
 tuiún?, teiat jítuiún muij tuiún,
 khic muij tuiún, prei? muij lán
 lán juiún, teim juiún, bát juiún
 pei k tuiún kii? phai phai,
 tuiún léc k katuiún ku 2016 ku
 phai? hán phai phai

“วันพระราชพิธีฉัตรมงคล” เป็นครั้งแรกในรัชกาลที่ ๕ ปี ๒๓๕๕

และถือเป็นประเพณีต่อเนื่องมาจนถึงปัจจุบัน

(2 new)
APRIL

| | | | | | |
|---|---|----|----|----|----|
| S | 2 | 9 | 16 | 23 | 30 |
| M | 3 | 10 | 17 | 24 | |
| T | 4 | 11 | 18 | 25 | |
| W | 5 | 12 | 19 | 26 | |
| T | 6 | 13 | 20 | 27 | |
| F | 7 | 14 | 21 | 28 | |
| S | 1 | 8 | 15 | 22 | 29 |

2515 เมษายน

April

1972

3

แรม 5 ค่ำ เดือน 5

๖๖ จันทร

Monday

phần mềm kế toán, phần mềm
phần mềm kế toán phần mềm

ห่าน, ห่าน น่าน ko tei nuan
ห่าน
ห่าน

hãy nhớ rằng phải tuyệt đối,
hãy chú ý không tìm kiếm sự
đắc, phải gần đúng không lòng
thấp nhưng thấp khác, là
giống việc tuyệt đối, khác khác

นายโยเซฟบาลีสเตีย เป็นทูตอเมริกันคนแรกที่มาประเทศไทย

பு. இளமன்

2515 เมษายน

April

1972

4

แรม 6 ค่ำ เดือน 5

อังคาร

Tuesday

APRIL

| | | | | | |
|---|---|----|----|----|----|
| S | 2 | 9 | 16 | 23 | 30 |
| M | 3 | 10 | 17 | 24 | |
| T | 4 | 11 | 18 | 25 | |
| W | 5 | 12 | 19 | 26 | |
| T | 6 | 13 | 20 | 27 | |
| F | 7 | 14 | 21 | 28 | |
| S | 1 | 8 | 15 | 22 | 29 |

tɛiːc tɛkːɔː, pʰuək paːt tɛaːt
 kʰiən hwaːt tɛaːw pʰaːi hiːt
 pʰrəu pʰrəu, pʰuək tuːt tɛuːh
 kɔ tɛiːt tɛaːw hiːt, haːy hiːt
 pʰrəu pʰrəu kɔ paːt pʰaːi,
 paːt buːh hiːt tɛim pʰrəu doːy,
 tɛim tɛkːɔː, tɛoːy pʰrəiː, tɛaːt
 poːy, tɛaːt pʰaːi

haːy tuːt tɛuːh paːt pʰaːi tɛim
 tɛkːɔː ɔːiːk, tɛaːt poːy, tɛaːt

| APRIL | | | | | | |
|-------|---|----|----|----|----|--|
| S | 2 | 9 | 16 | 23 | 30 | |
| M | 3 | 10 | 17 | 24 | | |
| T | 4 | 11 | 18 | 25 | | |
| W | 5 | 12 | 19 | 26 | | |
| T | 6 | 13 | 20 | 27 | | |
| F | 7 | 14 | 21 | 28 | | |
| S | 1 | 8 | 15 | 22 | 29 | |

2515 เมษายน

April

1972

5

แรม 7 ค่ำ เดือน 5

พุธ

Wednesday

4

phlāi, tshāi² hiar, tshāi¹ ləew¹ ko
 tshāi² tshāi² prak jətshāi², kaiw
 tshāi² n kshāi², tshāi² n tshāi² n kshāi²,
 tshāi² tshāi² tshāi² tshāi² tshāi² làm
 na? tshāi² n tshāi² n tshāi², phāi² m
 tshāi² kshāi² n tshāi² dāi, tshāi² hāj hloing
 n tshāi², kshāi² kamnot n tshāi², tshāi²
 kshāi² prak tshāi² tshāi², n tshāi² pātshāi²
 ko tshāi² n tshāi², phāi² hāj phāi²
 phāi² phāi² tshāi² ku kuān tshāi²

ประสูติสมเด็จพระเจ้าลูกยาเธอ เจ้าฟ้าหญิงอุบลรัตนราชกัญญา ฯ

ณ โรงพยาบาล "มอญชีวิ" เมืองโลซานน์ พ.ศ. ๒๕๑๕

2515 เมษายน

April

1972

6

แรม 8 ค่ำ เดือน 5

พฤหัสบดี Thursday

APRIL

| | | | | | |
|---|---|----|----|----|----|
| S | 2 | 9 | 16 | 23 | 30 |
| M | 3 | 10 | 17 | 24 | |
| T | 4 | 11 | 18 | 25 | |
| W | 5 | 12 | 19 | 26 | |
| T | 6 | 13 | 20 | 27 | |
| F | 7 | 14 | 21 | 28 | |
| S | 1 | 8 | 15 | 22 | 29 |

^hkai prak jit^hit, he: tek^ho:^h
 zar hi^h7 phrau phrau, le^h hi:^h
 phrau phrau, ko ^{talk daik} lai^h tui^h, ~~tu^h~~ 4
~~tu^h~~ jit^hoi:^h hay phrau phrau ~~tu^h~~
 to^hk daik lai^h tui^h ^{wie} jaw,
 tu^hi: le^h ko tui^hing kien tun
 tunun, phrau phrau ko lai^hih
 phai^h lai^hih ghair, phrau phrau
^{no} ko lai^hih tui^h ~~katun~~ karian
 tek^ho:^h, phrau phrau tui^h hay

พิธีเปิดพระบรมรูปพระพุทธยอดฟ้า ฯ และสะพานปฐมบรมราชานุสรณ์

ปี ๒๕๑๕ และวันนี้เป็นวันจักรี

| APRIL | | | | | | |
|-------|---|----|----|----|----|--|
| S | 2 | 9 | 16 | 23 | 30 | |
| M | 3 | 10 | 17 | 24 | | |
| T | 4 | 11 | 18 | 25 | | |
| W | 5 | 12 | 19 | 26 | | |
| T | 6 | 13 | 20 | 27 | | |
| F | 7 | 14 | 21 | 28 | | |
| S | 1 | 8 | 15 | 22 | 29 | |

2515 เมษายน

April

1972

7

แรม 9 ค่ำ เดือน 5

ศุกร์

Friday

4

๓๕๖๖:๓, tuýtrug̃ h̃ũg h̃ãg
 teatõm, t̃ũg p̃ãp p̃ãp teap
 k̃ãi prah̃ j̃it̃ẽõt, m̃ãp teĩn
 ๓๐๓-๓๕๖๖ ko teiat̃ h̃ũg w̃ãi
 lõng th̃ãk p̃ãr h̃õng, th̃ũi ko
 p̃ũãk jah̃ dõng lõng th̃ãk
 p̃ãr h̃õng, jũẽ Tej rang̃ũr lõng
 p̃ãi, (๓๕๖๖) jũn lõng th̃ãk p̃ãr h̃õng
 m̃ũãj jah̃ pĩẽ tẽũãj, m̃ũãj
 jah̃ p̃ãn tẽũãj, tẽũĩn tẽũãj

เมืองลอสแอนเจลิส ตั้งขึ้นเมื่อ ค.ศ. ๑๗๘๖ และเข้าร่วมกับ

สหรัฐอเมริกาในปี ค.ศ. ๑๘๔๘

2515 เมษายน

April

1972

8

นรม 10 ค่ำ เดือน 5

เสาร์

Saturday

APRIL

| | | | | | |
|---|---|----|----|----|----|
| S | 2 | 9 | 16 | 23 | 30 |
| M | 3 | 10 | 17 | 24 | |
| T | 4 | 11 | 18 | 25 | |
| W | 5 | 12 | 19 | 26 | |
| T | 6 | 13 | 20 | 27 | |
| F | 7 | 14 | 21 | 28 | |
| S | 1 | 8 | 15 | 22 | 29 |

มุ่จ เต๋อ k baít kò nóm, tui
 leu kò teiat k'at prák jít'et
 pth'ng k'at 70'ng k'at p'at,
 k'at 70'ng k'at p'at p'at 70'ng
 m'ien 70'ng, r'at 70'ng kò teiat
 teak'at, tui'ng k'at tui'ng tui'ng
 pa h'at, m'ien teiat kò han
 práup'ráup kò teiat tui'ng p'at
 tui'ng leu kò 70'ng rap m'ien, tui'
 h'at tui'ng kò 70'ng rap m'ien

จอมพล ป. พิบูลสงคราม เป็นนายกรัฐมนตรีครั้งที่ ๒

เมื่อปี พ.ศ. ๒๔๙๑

| APRIL | | | | | | | |
|-------|---|----|----|----|----|--|--|
| S | 2 | 9 | 16 | 23 | 30 | | |
| M | 3 | 10 | 17 | 24 | | | |
| T | 4 | 11 | 18 | 25 | | | |
| W | 5 | 12 | 19 | 26 | | | |
| T | 6 | 13 | 20 | 27 | | | |
| F | 7 | 14 | 21 | 28 | | | |
| S | 1 | 8 | 15 | 22 | 29 | | |

2515 เมษายน

April

1972

9

แรม 11 ค่ำ เดือน 5

อาทิตย์

Sunday

4

hii?, p'ai teakw? juk t'ay rangh
 loing-p'ai? hay t'aytrujh, p'ai
 teakw? t'iet-neic-t'iet-t'au,
 t'ieh hie? t'au hie? p'au-
 p'au, t'au hie, t'ay t'ay t'ay
 takio, p'au p'au ko laieh
 tamong p'au, p'ai teakw t'ay
 wue, duk ko p'au, t'ay p'au
 loing p'au p'ai? ~~may~~ bai hnam
 pi'er hnam, ko j'ek hie t'ay

คณะผู้แทนการค้าพื้นแผ่นดิน โดยการนำของ นาย เอช.จี. อินนิโคแน

มาเยือนกรุงเทพฯ เมื่อปี ๒๕๑๑

2515 เมษายน

April

1972

10

เริ่ม 12 คำ เดือน 5

จันทร์

Monday

APRIL

| | | | | | |
|---|---|----|----|----|----|
| S | 2 | 9 | 16 | 23 | 30 |
| M | 3 | 10 | 17 | 24 | |
| T | 4 | 11 | 18 | 25 | |
| W | 5 | 12 | 19 | 26 | |
| T | 6 | 13 | 20 | 27 | |
| F | 7 | 14 | 21 | 28 | |
| S | 1 | 8 | 15 | 22 | 29 |

thi: ze:u, zo:ng-phai: la te:ic
 nibai:, thi:, ~~thi: ze:u~~ khan:
 da:ik, kru:h da:ik, te:at za

4

pa hi: ze:u, kan pho:ik, yha:ik
 ne:ic tak, ~~ma~~ mun, mun
 za: la:ih hi: ze:u, za: baar pa:
 ma:ng-ni:ar, za: tom po:ng te:ai:
 pa te:ai, thong pa te:ai, pu:ng pa te:ai
 pa: te:ai: bi:at pa: te:ai: pa te:ai:
 thi: ze:u

นายกั๊ก ชัมมาสโชลต์ ชาวสวีเดน เป็นเลขาธิการสหประชาชาติ

เมื่อ ๑๐ เม.ย. ๑๙๕๓ - ๑๘ ก.ย. ๑๙๖๑

| APRIL | | | | | | |
|-------|---|----|----|----|----|--|
| S | 2 | 9 | 16 | 23 | 30 | |
| M | 3 | 10 | 17 | 24 | | |
| T | 4 | 11 | 18 | 25 | | |
| W | 5 | 12 | 19 | 26 | | |
| T | 6 | 13 | 20 | 27 | | |
| F | 7 | 14 | 21 | 28 | | |
| S | 1 | 8 | 15 | 22 | 29 | |

2515 เมษายน

April

1972

||

วัน 13 ค่ำ เดือน 5

อังคาร

Tuesday

jày dōng - pài? kāmāi?

təməh kōh, tōng dōng wōi,
"จันทน์" "หรือ"

4 tōng tǎi bǎi, labuh-ləng m, ku

lót-ku jǎk, tōng lōng mǎi

hǎi, kǎit tǎi h kǎit, kǎit

tǎi k-tǎi ǎi-nǎi-mōi, jǎi dōng

lǎi tōng tǎi tǎi, lǎi mǎi bǎi
"หรือ"

tōng bǎi tǎi, bǎi pài

kāmāi?, bǎi jǎk hǎi, lǎi

bǎi rǎp, bǎi tǎi dǎi jǎi

นายปรีดี พนมยงค์ บุคคลสำคัญในการเปลี่ยนแปลงการปกครอง

เมื่อปี พ.ศ. ๒๔๗๕

2515 เมษายน

April

1972

12

วัน 14 ค่ำ เดือน 5

พุธ

Wednesday

APRIL

| | | | | | |
|---|---|----|----|----|----|
| S | 2 | 9 | 16 | 23 | 30 |
| M | 3 | 10 | 17 | 24 | |
| T | 4 | 11 | 18 | 25 | |
| W | 5 | 12 | 19 | 26 | |
| T | 6 | 13 | 20 | 27 | |
| F | 7 | 14 | 21 | 28 | |
| S | 1 | 8 | 15 | 22 | 29 |

daik, toik daik daik, fu:1 leu
 ko pa: teak:7 kin krua, pa:7
 hii:7, pa:7 hnam, pa:7 tap, **4**
 run ro:7, jah doy ko hma:7
 teak:7 la:7 tra:m ko ma:7 tait 7ij
 ko pa: teak:7 teiat bun jah muoj
 lem muoj lem, lat (7ip p7ra:m jitok,
 lat teic teak:7 fu:1 ko ma:7,
 tra:m p7eh tra:m wej, tra:m
 lat ko kin:1 ko ma:7 we:1
 3 d m m

มิสเตอร์ เทวเชนทร์ ชาร์วิส ทูตสหรัฐอเมริกา เข้ามาทำสัญญาไมตรี

และพาณิชย์กับไทย ปี ๒๓๙๙

| APRIL | | | | | | |
|-------|---|----|----|----|----|--|
| S | 2 | 9 | 16 | 23 | 30 | |
| M | 3 | 10 | 17 | 24 | | |
| T | 4 | 11 | 18 | 25 | | |
| W | 5 | 12 | 19 | 26 | | |
| T | 6 | 13 | 20 | 27 | | |
| F | 7 | 14 | 21 | 28 | | |
| S | 1 | 8 | 15 | 22 | 29 | |

2515 เมษายน

April

1972

13

วัน 1 ค่ำ เดือน 6

พฤหัสบดี Thursday

4

teakó:í, k^hu:í ínt dúk gráh

k^hij teóng k^hamà:í nítu:í p^hie?
น้ำ ร้อน รส

nítu:í pán, ruér te^hu:í deh

teakajh ruér hlai:í deh griáp,

nítu:í pán, k^ho teóng k^hamà:í

deh k^hstáw deh k^hajai:í deh m^hó
p^hai teakó:í íar teóng, p^hai?

k^hóp gráh m^huaj gráh m^huaj, íek

k^hamát t^hún k^ho teóng k^hóp, m^huaj

gráh k^ho teóng íóim t^háan te?

m^huaj gráh k^ho teóng íóim t^háan

2515 เมษายน

April

1972

14

วัน 2 ค่ำ เดือน 6

ศุกร์

Friday

APRIL

| | | | | | |
|---|---|----|----|----|----|
| S | 2 | 9 | 16 | 23 | 30 |
| M | 3 | 10 | 17 | 24 | |
| T | 4 | 11 | 18 | 25 | |
| W | 5 | 12 | 19 | 26 | |
| T | 6 | 13 | 20 | 27 | |
| F | 7 | 14 | 21 | 28 | |
| S | 1 | 8 | 15 | 22 | 29 |

๖๐:๖, tuət ʔar nən tɕi: kə tɕəŋ
 ๖๐:๖ ๖๐:๖, kəmət kə kən
 buəm-buəm, tə dɛh tuər ʔat, 4
 dɛh pʰat ʔar dɛh dɛh, ntu:ʔ
 trau kə pʰɛj tɛh, pʰuək ləhuit
 pʰuək pʰrəupʰrəu kə tɕi blək,
 tɕi kəwɛl, kəwɛr, nɪpɪr, bəw
 ntu:ʔ, pi:ʔ ntu:ʔ kə dɛh tɕɛc
 dɛh ləwɛj, pəh blək tɕə:ʔ,
 pəj kʰrəp, bəj ʔɔk tɕi:ʔ, ntu:ʔ
 ๖๐:๖ ๖๐:๖

สมเด็จพระนครินทราธิราช ทรงประกาศอิสรภาพที่เมืองแครง
 ระหว่างแม่น้ำสะโตงกับกรุงหงสาวดี ปี ๒๑๒๗

| APRIL | | | | | | |
|-------|---|----|----|----|----|--|
| S | 2 | 9 | 16 | 23 | 30 | |
| M | 3 | 10 | 17 | 24 | | |
| T | 4 | 11 | 18 | 25 | | |
| W | 5 | 12 | 19 | 26 | | |
| T | 6 | 13 | 20 | 27 | | |
| F | 7 | 14 | 21 | 28 | | |
| S | 1 | 8 | 15 | 22 | 29 | |

2515 เมษายน

April

1972

15

ขึ้น 3 ค่ำ เดือน 6

เสาร์ Saturday

ko k'laeng t'raew doeng, p'ae t'ek ko?
 p'ah t'ek? bluck, t'ek j'at, h'nam

4 n'it? ko? t'at j'ik, p'uek

t'ay t'ueh ko t'ar ru? k'am? ^{กอม}
 p'ae p'ueh, ru? t'at ko p'ae?
 p'ueh, h'aj y'kraew ko t'ek p'ueh, ^{กอม} ^{วโนน}
 p'ae t'ek? t'aj, t'ar t'aj p'ueh
 p'at'ueh g'um k'ang? k'am? t'aj
 luor deh t'ur t'ak'at, ru? ko?
 ko t'ar bok k'am? ^{กอม} bok k'am?
 (จิม)

พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว เสด็จกลับจากเมืองสิงคโปร์

และเมืองปัตตาเวีย ปี ๒๔๑๔

| APRIL | | | | | | |
|-------|---|----|----|----|----|--|
| S | 2 | 9 | 16 | 23 | 30 | |
| M | 3 | 10 | 17 | 24 | | |
| T | 4 | 11 | 18 | 25 | | |
| W | 5 | 12 | 19 | 26 | | |
| T | 6 | 13 | 20 | 27 | | |
| F | 7 | 14 | 21 | 28 | | |
| S | 1 | 8 | 15 | 22 | 29 | |

2515 เมษายน

April

1972

17

วัน 5 ค่ำ เดือน 6

จันทร์

Monday

jājājā thāj, mājājāj kō tājāj
tājājāj nājāj thāj, lājāj tājāj kō

4 lājāj tājājāj tājājāj trājāj kājāj

tājājāj, tājāj kājāj tājājāj
pājājāj thājājāj, kājājāj thājāj
lājāj tājājāj, thājājāj tājājāj dājāj,
kō pājāj tājājāj tājājāj dājāj

ต่อ XXXX เมื่อถึงจุดแล้ว
เก็บเกี่ยวข้าวไร่.

2515 เมษายน

April

1972

18

วัน 6 ค่ำ เดือน 6

อังคาร

Tuesday

| APRIL | | | | | | | | | |
|-------|---|----|----|----|----|--|--|--|--|
| S | 2 | 9 | 16 | 23 | 30 | | | | |
| M | 3 | 10 | 17 | 24 | | | | | |
| T | 4 | 11 | 18 | 25 | | | | | |
| W | 5 | 12 | 19 | 26 | | | | | |
| T | 6 | 13 | 20 | 27 | | | | | |
| F | 7 | 14 | 21 | 28 | | | | | |
| S | 1 | 8 | 15 | 22 | 29 | | | | |

① rɛc tɛ^hroo?

② wɛt ɔ^hlɛ?

③ tɔdɔk ntɔ^hɔk tɔx-puɔn doɔy

④ ɔar khɔp - ɔar tɛ^huɛr loom

⑤ ɔar tɔc tɛ^hɔɔy

⑥ tɔɔy hwɛr

⑦ pɔa? hɔm kɔmɔ?

⑧ tɛɔp p^hɔu

⑨ ɔɔy dooy - pɔa? kɔmɔ?

⑩ tɔp kaal - pɔa? mbuɔ
kɔbɔɔ

4

ไทยทำสัญญากับอังกฤษเรื่องอำนาจของกงสุลอังกฤษในเมืองไทย

เมื่อปี ๒๓๕๘

| APRIL | | | | | | |
|-------|---|----|----|----|----|--|
| S | 2 | 9 | 16 | 23 | 30 | |
| M | 3 | 10 | 17 | 24 | | |
| T | 4 | 11 | 18 | 25 | | |
| W | 5 | 12 | 19 | 26 | | |
| T | 6 | 13 | 20 | 27 | | |
| F | 7 | 14 | 21 | 28 | | |
| S | 1 | 8 | 15 | 22 | 29 | |

2515 เมษายน

April

1972

19

วัน 7 ค่ำ เดือน 6

พุธ

Wednesday

คาบูน =

ka:ʔ - pa:ʔ mbuj

ntu:ʔ pi:ʔ, ntu:ʔ pa:n, da:ak
deh tu:t hu:an, teiat te:ek
ชาวนา

๕ mphi:ng lo:ng a: ndak,
kabun wai te: ak ndak
tu:al ko ka:ij wai katda:ʔ
le:aw ko teih katda:ʔ nre:aw
wai, teiat tun mba:ik te:ek
ndak i:ik, ko ka:ij wai
katda:ʔ, teih katda:ʔ i:ik

กรมประชาสัมพันธ์ เปิดโรงรับจำนำ หรือสถานธนาณเคราะห์

เป็นครั้งแรก ปี ๒๕๕๘

2515 เมษายน

April

1972

20

ขึ้น 8 ค่ำ เดือน 6

พฤหัสบดี Thursday

APRIL

| | | | | | |
|---|---|----|----|----|----|
| S | 2 | 9 | 16 | 23 | 30 |
| M | 3 | 10 | 17 | 24 | |
| T | 4 | 11 | 18 | 25 | |
| W | 5 | 12 | 19 | 26 | |
| T | 6 | 13 | 20 | 27 | |
| F | 7 | 14 | 21 | 28 | |
| S | 1 | 8 | 15 | 22 | 29 |

ka:ʔ deh tɔ́n tɔ́ɔ́ŋ, deh búh,
deh ko tɔ́mák katɔ́t bó:n ʔɛ́n
bó:n tɔ́, tɔ́ɛ́t katɔ́ɛ́: ɣàh

4

mùaj lù:ɛ, tɔ́h tɔ́p ʔɔ́:ɛ
katɔ́ɛ́:ʔ, ka:ʔ katɔ́t ko:ɛ
thùə wàŋ, kɔ́lɔ́ŋ tɔ́w hɔ́i,
ʔɛ́ hɔ́i ko ɣá:ɛ ʔiɛ ka:ʔ tɔ́t
tɔ́ɛ́t tɔ́h láŋ dɔ́ɛ, tɔ́ɛ́t tɔ́n
hɔ́i búh hɔ́i, ʔɔ́:ɛ ɣákrɛw,
ndak ɣáɛ:ʔ, ɣàh ɣáɛ, ʔɔ́:ɛ

สมเด็จพระยาจารย์ ฯ ประทานนามพระพุทธรูปองค์หนึ่งว่า

“พระพุทธรศรีเมือง” ที่เมืองบึง ปี่ ๒๔๘๒

thau ku tɛa:ʔ, ko pən kə:ʔ tɛa:u
 n̄ pə:ʔ tɛa: h̄, ʔal pɛa:ʔ tɛa:ʔ

A

| APRIL | | | | | | | | | |
|-------|---|----|----|----|----|--|--|--|--|
| S | 2 | 9 | 16 | 23 | 30 | | | | |
| M | 3 | 10 | 17 | 24 | | | | | |
| T | 4 | 11 | 18 | 25 | | | | | |
| W | 5 | 12 | 19 | 26 | | | | | |
| T | 6 | 13 | 20 | 27 | | | | | |
| F | 7 | 14 | 21 | 28 | | | | | |
| S | 1 | 8 | 15 | 22 | 29 | | | | |

256 เมษายน 1972

21

วัน 9 ค่ำ เดือน 6

ศุกร์

Friday

m̄ba:ʔ h̄iər, d̄u:n kəmat, d̄e
 p̄h̄ ko ʔo:le kə:ʔ tɛh̄ n̄e:u

4

m̄ba:ʔ, ʔo:le rawa:ŋ t̄e:u,
 t̄e:at rawa:ŋ t̄h̄a:ʔ lo:ŋ t̄e:u
 kəmat t̄h̄u: ʔo:le m̄ba:ʔ h̄iər,
 kə:ʔ p̄e d̄e:u la:u: d̄e:u
 p̄u:ʔ ko j̄u:le t̄u:ʔ, d̄a:le
 m̄ba:ʔ ʔo:le ʔh̄w̄iər, kə:ʔ
 k̄h̄n ʔal ko p̄a:ʔ m̄b̄u:ʔ,
 t̄e:at kə:ʔ ʔo:le t̄e:u ʔuər d̄e:u
 t̄e:u

พระบาทสมเด็จพระพุทธยอดฟ้าจุฬาโลก มีรับสั่งให้ทำพิธีฝังหลักเมือง
 เพื่อสร้างกรุงเทิพมหานคร ปี ๒๓๒๕

2515 เมษายน

April

1972

22

ขึ้น 10 ค่ำ เดือน 6

เสาร์

Saturday

APRIL

| | | | | | |
|---|---|----|----|----|----|
| S | 2 | 9 | 16 | 23 | 30 |
| M | 3 | 10 | 17 | 24 | |
| T | 4 | 11 | 18 | 25 | |
| W | 5 | 12 | 19 | 26 | |
| T | 6 | 13 | 20 | 27 | |
| F | 7 | 14 | 21 | 28 | |
| S | 1 | 8 | 15 | 22 | 29 |

pu:ʔ, trau kaɽɛ̃, nɔ̃nɛ kaɽɛ̃
 ʔɔ̃c mbuɽ, tɕiat kaʔ pu:ʔ tɕut
 nɔ̃n tɕɛ̃, ʔɔ̃c nɔ̃n, ʔɔ̃c
 paɽuɽ tɕiɛ̃ ʔɔ̃c kaɽɛ̃ ruɛ̃ nɔ̃n
 tɕiɛ̃, lɛ̃lɔ̃c ʔuʔ dɛ̃h lɔ̃p tɕaɽɔ̃
 paɽuɽ ɽaɛ̃ kaɽɛ̃, lɛ̃ɽɽ kaʔ ʔɔ̃c
 tɕɛ̃, ʔaɽ lɔ̃lɔ̃ ʔuʔ dɛ̃h tɕiɛ̃
 mbuɽ, paɽ ʔaɽ muɽ ntu:ʔ, baʔ
 ntu:ʔ, ruɛ̃ muɽ hɔ̃m, kɽɽ
 tɕaʔ.

2515 เมษายน

April

1972

24

ขึ้น 12 ค่ำ เดือน 6

จันทร์

Monday

APRIL

| | | | | | |
|---|---|----|----|----|----|
| S | 2 | 9 | 16 | 23 | 30 |
| M | 3 | 10 | 17 | 24 | |
| T | 4 | 11 | 18 | 25 | |
| W | 5 | 12 | 19 | 26 | |
| T | 6 | 13 | 20 | 27 | |
| F | 7 | 14 | 21 | 28 | |
| S | 1 | 8 | 15 | 22 | 29 |

rambaj = กระจก, กระจก

rambaj nee =

rambaj thray = กระจกใส

rambaj kacwan = กระจกสี

kacwan = กระจกสี (กระจกสี)

thray = กระจกใส (กระจกใส)

miam mien = ไม้เท้า (pill millipede)

chue takhoon takhaan ciye = แขนง
แขนง (daddy long-legs)

takong takaj = แขนง = นก (nephila)

chamrak = คราม (คราม, สีคราม)

chamrak tuh / kreen

chamrak chroon / chaj

สมเด็จพระเจ้าฟ้ากรมพระนริศฯ ทรงลยพระหัตถ์ถึงสมเด็จพระยาตำรงฯ

ที่บั้น และได้รับรวบรวมพิมพ์เป็นเรื่อง สารานุกรม

2515 เมษายน

April

1972

28

แรม 1 ค่ำ เดือน 6

ศุกร์

Friday

APRIL

| | | | | | |
|---|---|----|----|----|----|
| S | 2 | 9 | 16 | 23 | 30 |
| M | 3 | 10 | 17 | 24 | |
| T | 4 | 11 | 18 | 25 | |
| W | 5 | 12 | 19 | 26 | |
| T | 6 | 13 | 20 | 27 | |
| F | 7 | 14 | 21 | 28 | |
| S | 1 | 8 | 15 | 22 | 29 |

4

talécw = ต:กักรักใจเลวเลว

kuán mbéc = ลูกในท้อง (คน)

kuán gúwóng = ลูกในท้อง (สัตว์)

gúwóng { lamthóng = ทอสีทอเส้น
 tabung
 pajh traw-gúwóng
 huiw

phlun = ต:กักรักคนเลว

nthóik láa kotháp = ฝัดทอง

nthóik wóik = ฝัดเงิน, ฝัด

nthóik hii' = ฝัดเงิน

nthóik konykóng = ฝัดทองคำ

nthóik taa pún doóng = ฝัดทองคำหนัก

hwáw mbwák = ฝัดเงิน

doóng-phum = (เฟรม) ผนังห้อง

วันอภิเษกสมรสระหว่างพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวภูมิพลอดุลยเดช

และสมเด็จพระนางเจ้าสิริกิติ์ พระบรมราชินีนาถ เมื่อปี ๒๕๑๓

2515 พฤษภาคม

May

1972

2

แรม 5 ค่ำ เดือน 6

อังคาร

Tuesday

MAY

| | | | | | |
|---|---|----|----|----|----|
| S | 7 | 14 | 21 | 28 | |
| M | 1 | 8 | 15 | 22 | 29 |
| T | 2 | 9 | 16 | 23 | 30 |
| W | 3 | 10 | 17 | 24 | 31 |
| T | 4 | 11 | 18 | 25 | |
| F | 5 | 12 | 19 | 26 | |
| S | 6 | 13 | 20 | 27 | |

hii? thomay = ไร่อินทนิล

muaj ching = 1 ไร่ (80 ไร่)

muaj phung = 1 ไร่ (12 ไร่)

muaj phaj = 1 ไร่ (3 ไร่) 5

muaj hui = 1 ไร่ (25 ไร่)

caaj kachum? pii? paay = ปลูกกล้วย 2 ไร่
(2 betel guide)

huay mboor = 1 ไร่

katuaj = (ปลูกกล้วย, ปลูกอินทนิล) ปลูกอินทนิล

katuaj chae trook / m'piir

(chae trook deh khun katuaj)

กรมศิลปากรตั้งโรงเรียนศิลปากร เมื่อ พ.ศ. ๒๔๗๘

2515 พฤษภาคม

May

1972

4

แรม 7 ค่ำ เดือน 6

พฤหัสบดี Thursday

MAY

| | | | | | |
|---|---|----|----|----|----|
| S | 7 | 14 | 21 | 28 | |
| M | 1 | 8 | 15 | 22 | 29 |
| T | 2 | 9 | 16 | 23 | 30 |
| W | 3 | 10 | 17 | 24 | 31 |
| T | 4 | 11 | 18 | 25 | |
| F | 5 | 12 | 19 | 26 | |
| S | 6 | 13 | 20 | 27 | |

phùng lòng lặn hân lư gư
= หนองน้ำในป่า

ở phương lòng lặn = 71111111
(where have you been)
cả? lòng lặn = 11111111

thuyền ở phương nước gư chình
= 11111111

thuyền ở chình = 11111111

cả? lộc mỗ? = 11111111

cả? phồng lộc hân khliic = 11111111
"11111111"

phosphor gư tủy tủy
cây gư níp gư

mb111111 = 11111111

trich tổ chình kser = 11111111
04111111

| MAY | |
|-----|---------------|
| S | 7 14 21 28 |
| M | 1 8 15 22 29 |
| T | 2 9 16 23 30 |
| W | 3 10 17 24 31 |
| T | 4 11 18 25 |
| F | 5 12 19 26 |
| S | 6 13 20 27 |

2515 พฤษภาคม

May

1972

5

แรม 8 ค่ำ เดือน 6

ศุกร์

Friday

5



คณะอักษรศาสตร์
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
CHULALONGKORN UNIVERSITY

chue?
ciat, hwaaj khaaj tii? talap chrun
ciat, hraaj kraaj phay nay
chue? kadjar hii?

เปิดทำการเดินรวางขันเป็นครั้งแรก (ใช้มาเทียบ)

เมื่อปี พ.ศ. ๒๕๓๐

2515 พฤษภาคม

May

1972

6

แรม 9 ค่ำ เดือน 6

เสาร์

Saturday

MAY

| | | | | |
|---|---|----|----|----|
| S | 7 | 14 | 21 | 28 |
| M | 1 | 8 | 15 | 22 |
| T | 2 | 9 | 16 | 23 |
| W | 3 | 10 | 17 | 24 |
| T | 4 | 11 | 18 | 25 |
| F | 5 | 12 | 19 | 26 |
| S | 6 | 13 | 20 | 27 |

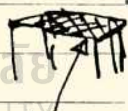
thuij = นอน (ไว้) นอนลงนอนลงนอนลงนอน
 ต่อกันที่นอนมาต่อที่นอนมาต่อที่นอนมาต่อที่นอนมา
 นอนมาต่อที่นอนมาต่อที่นอนมาต่อที่นอนมา

mo? zar zeh lay mo? = นอนมาต่อที่นอนมา
 นอนมาต่อที่นอนมาต่อที่นอนมาต่อที่นอนมา

ciat thanu? cathu? ka?

5

โต๊ะ (โต๊ะ 4 ขา)
 นอนที่นอน



hnal ~ chnal = นอนที่นอนมา
 นอนมาต่อที่นอนมาต่อที่นอนมา

katé? cathu? ka?
 ka?

cám khoo? mo? = นอนที่นอนมา
 นอนมาต่อที่นอนมาต่อที่นอนมา

cám ku khoo? dām = นอนที่นอนมา
 นอนมาต่อที่นอนมาต่อที่นอนมา

hwaif = นอนที่นอนมา
 นอนมาต่อที่นอนมาต่อที่นอนมา

hwaif = นอนที่นอนมา
 นอนมาต่อที่นอนมาต่อที่นอนมา

วันประสูติของสมเด็จพระพันางเธอ เจ้าฟ้ากัลยาณิวัฒนา

พ.ศ. ๒๕๖๖

| MAY | |
|-----|---------------|
| S | 7 14 21 28 |
| M | 1 8 15 22 29 |
| T | 2 9 16 23 30 |
| W | 3 10 17 24 31 |
| T | 4 11 18 25 |
| F | 5 12 19 26 |
| S | 6 13 20 27 |

2515 พฤษภาคม

May

1972

7

แรม 10 ค่ำ เดือน 6

อาทิตย์

Sunday

gloo? thoer = แล่นตัวในน้ำอย่างหมดแรง

palay = แล่นเร็ว

param? ~ param? = คางเขน

5 ndal = ตัวรองหนึ่ง

paray = ราวสอง

thür chun? = ไม้ทิ่ม (buttress)

chayhmay = เข็มเร่ง

tam = กิมดักสัตว์

chook thomaj = ไม้ทิ่ม

chook phruen = ไม้ทิ่ม (buttress)

klay? = ไม้ทิ่ม (buttress)

มิสเตอร์ ยอน ยาเวิสเกอร์ ราชทูตเดนมาร์ก เข้ามาทำสัญญา

ทางพระราชไมตรีและพานิช เมื่อปี ๒๔๑๗

| MAY | |
|-----|---------------|
| S | 7 14 21 28 |
| M | 1 8 15 22 29 |
| T | 2 9 16 23 30 |
| W | 3 10 17 24 31 |
| T | 4 11 18 25 |
| F | 5 12 19 26 |
| S | 6 13 20 27 |

2515 พฤษภาคม

May

1972

9

แรม 12 ค่ำ เดือน 6

อังคาร

Tuesday

pa^hur, = เกล็ด

ti^h pa^hur = สมน้ำเกลือ

pa^hur-chrap = เกล็ดเม็ด (จากหัวหรือ)

chaa pa^hur = หัวเกลือ (หัวจากหัวหรือ
สนเกลือ)

5

zo^h rah ne^hc ph^heh = หัวหรือของ

zo^h zeh po^hng, caa^h boh = หัวหรือ
ในน้ำ.

kam lam^hng = ขนเม่น

kh^hok = ปาก

ph^ham = ปาก

kh^hap = ปาก (มีเกลือและน้ำตาลทุก
ทุกแห่งในปาก)

ja^hj ch^hej = รากของหัวหรือ

pa^hti^h = เน็ด; ๖

พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวอานันทมหิดลพระราชนิพนธ์

ปี พ.ศ. ๒๔๘๔

2515 พฤษภาคม

May

1972

10

แรม 13 ค่ำ เดือน 6

พุธ

Wednesday

MAY

| | | | | | |
|---|---|----|----|----|----|
| S | | 7 | 14 | 21 | 28 |
| M | 1 | 8 | 15 | 22 | 29 |
| T | 2 | 9 | 16 | 23 | 30 |
| W | 3 | 10 | 17 | 24 | 31 |
| T | 4 | 11 | 18 | 25 | |
| F | 5 | 12 | 19 | 26 | |
| S | 6 | 13 | 20 | 27 | |

g'lak, hlij' = ชาติโพธิ์

chryng lak, = ไร่

g'lak pring (etc.), บริเวณพื้นที่ลุ่ม
น้ำตื้น ร่องน้ำ

cawrak (təj / chuy) = ไร่

cawrak thui mbun = ไร่สวน

chwak = ไร่, ไร่ (cawrak, ไร่สวน, ไร่สวน)

chwak cholechwak = ไร่สวน, ไร่สวน
ruanah M

hlaa? chui? tam? so? deh thieh cholechwak

jichui? cholechwak = ไร่

chalechwak tamat / liangliang / etc.
chaychalechwak jichui? deh chuih? ai
= ไร่สวน

ราชทูตไทยและคณะ เดินทางไปเจริญพระราชไมตรี

กับรัฐบาลฝรั่งเศส ปี ๒๕๐๔

| MAY | | | | |
|-----|---|----|----|----|
| S | 7 | 14 | 21 | 28 |
| M | 1 | 8 | 15 | 22 |
| T | 2 | 9 | 16 | 23 |
| W | 3 | 10 | 17 | 24 |
| T | 4 | 11 | 18 | 25 |
| F | 5 | 12 | 19 | 26 |
| S | 6 | 13 | 20 | 27 |

2515 พฤษภาคม

May

1972

LI

แรม 14 ค่ำ เดือน 6

พฤหัสบดี Thursday

chày patih = $\pi\sigma\mu\iota\sigma$ ($\pi\sigma$)

$\begin{matrix} \text{chữ kư} & = & \frac{\partial}{\partial t_{k+1}} \\ \text{chữ yáo?} & = & \frac{\partial}{\partial t_{k+1}} \end{matrix} \quad \left(\text{error} \right)$

chứng chốc = $\frac{1}{2}$ lạng (nôm)

5

chún jīn chún pán > (春金春盤)

chứng nước khản $\left. \begin{array}{l} \text{chứng nước khản} \\ \text{chứng phồng tế} \end{array} \right\} \text{ở cấp } (1, 2, 3, 4, 5)$

chéc = $\partial_n(\gamma^{\bar{n}})$; $\partial_n(\bar{\gamma}^{\bar{n}})$; $\partial_n(\gamma^{\bar{n}})$
chéc chum? ; chéc chrim
chéc chroó?

padool =, ၁၈၁၈ (၁၈၁၈) ခုနှစ် (၁၈၁၈) ခုနှစ်
padool khliic

$$h_{n\alpha m} = \text{wtg} (f_{\alpha n})$$

noón hwáa?, chohút, hnaam
páh páchuut? hnaam dsh jür

วันรัฐธรรมนูญ และวันรวมราชอาณาจักรลาว

2515 พฤษภาคม

May

1972

12

แรม 15 ค่ำ เดือน 6

ศุกร์

Friday

MAY

| | | | | | |
|---|---|----|----|----|----|
| S | 7 | 14 | 21 | 28 | |
| M | 1 | 8 | 15 | 22 | 29 |
| T | 2 | 9 | 16 | 23 | 30 |
| W | 3 | 10 | 17 | 24 | 31 |
| T | 4 | 11 | 18 | 25 | |
| F | 5 | 12 | 19 | 26 | |
| S | 6 | 13 | 20 | 27 | |

hnaam priay caj cala^o
 hnaam chuy, hnaam tej catam
 ciat hnaam khlan loy khajoo^o
 { khajam

ku chao^o caa^o hnaam chay
 hnaam khliic = หนองน้ำใส
 (เอาน้ำใส)

5

hkuar chuun^o = เปลือกไม้ (bark)
 hkuar phraat = เปลือกกล้วย (skin)
 hkuar chroo^o = เปลือกข้าว (ส่วนที่แข็งเมล็ด)
 chroo^o hkuar = ข้าวเปลือก

hkaam = แกลบ (เปลือกข้าวที่หั่นแล้ว)

khra^o = เมล็ด (เมล็ด)

chae duay^o
 chae^o = ๑๕/๑๕ ๑๕/๑๕

kaloo o.s. kaloo chae duay^o
 kaloo chae taan

สมเด็จพระนางเจ้าสุทิดาฯ พระบรมราชินีนาถ
 เจ้าฟ้าอภัยวงศ์เสาวฤทธิ์ ปี ๒๕๓๑

| MAY | | | | | | | |
|-----|---|----|----|----|----|--|--|
| S | 7 | 14 | 21 | 28 | | | |
| M | 1 | 8 | 15 | 22 | 29 | | |
| T | 2 | 9 | 16 | 23 | 30 | | |
| W | 3 | 10 | 17 | 24 | 31 | | |
| T | 4 | 11 | 18 | 25 | | | |
| F | 5 | 12 | 19 | 26 | | | |
| S | 6 | 13 | 20 | 27 | | | |

2515 พฤษภาคม

May

1972

13

วัน 13 เดือน 5

เสาร์

Saturday

hwaa? = เต้าเจี้ยว (เต้าเจี้ยว)

hwaa? } chée dūng
 } chée trauk

dauk = ตาก (เนื้อ)

dauk patih

5

tām

ตำบัก (ตำบัก) = ตำบัก
 tām chuu? = ตำบัก

tām chée trauk = ตำบักตาก

~~tām patih = ตำบักตาก~~
 (ตำบักตาก)

mbar = ผักกาดขาว (ผักกาดขาว) และ ผักกาด
 ผักกาดขาว (ผักกาดขาว) ผักกาดขาว (ผักกาดขาว)
 mbar (palm cabbage)

mbar tui?

mbar tui, pui, chée dūng,
 (ผักกาดขาว) ผักกาดขาว

tām, chée chroy, khlo

พระเจ้าอลองพญา รัชสมัยพม่าสวรรคตที่เมืองตาก

เนื่องในการรบกับไทย ปี ๒๓๐๓

2515 พฤษภาคม

May

1972

14

วัน 2 ค่ำ เดือน 7

อาทิตย์

Sunday

MAY

| | | | | |
|-----|----|----|----|----|
| S | 7 | 14 | 21 | 28 |
| M 1 | 8 | 15 | 22 | 29 |
| T 2 | 9 | 16 | 23 | 30 |
| W 3 | 10 | 17 | 24 | 31 |
| T 4 | 11 | 18 | 25 | |
| F 5 | 12 | 19 | 26 | |
| S 6 | 13 | 20 | 27 | |

pataa? khlaay = นกหัว (สิงคโปร์)

pataa? kabun = นกหัว (สิงคโปร์)

pataa? choók = นกหัว (สิงคโปร์)

5

thray = นกหัว (สิงคโปร์) thray priay
 นกหัว (สิงคโปร์) thray priay
 นกหัว (สิงคโปร์) thray priay

thray yloa? hii? = นกหัว (สิงคโปร์)

ntaak piis / lehun = นกหัว (สิงคโปร์)

yloa? cruaj = นกหัว

paa kabaj, kh kahuat
 phun kahuat
 taphoek kahuat

kahuat

คุณภาพสำคัญกว่าปริมาณ คำกล่าวของ.....แฟรงค์ ลอยด์ ไรท์

สถาปนิกเอกของโลก

| MAY | | | | | |
|-----|---|----|----|----|----|
| S | 7 | 14 | 21 | 28 | |
| M | 1 | 8 | 15 | 22 | 29 |
| T | 2 | 9 | 16 | 23 | 30 |
| W | 3 | 10 | 17 | 24 | 31 |
| Th | 4 | 11 | 18 | 25 | |
| F | 5 | 12 | 19 | 26 | |
| S | 6 | 13 | 20 | 27 | |

2515 พฤษภาคม

May

1972

15

๕ ๖ ๗
บน 3 คา เดือน 7

จันทร์

Monday

ječmen, pšaj = nepovolno okolnosti,

takruuc = ann (continuous)

individual = own (own means ~~personal~~ individual)

de la natura a cerne

$$mat = a2(\text{round})$$

mặt buồn / chúng / mibok etc.

$$mat| = \text{on } (7^2)$$

mặt thùy

$$\text{mặt tích đúng} = \frac{\sigma_{\text{mặt}}}{\omega} \frac{2}{1.5}$$

mặt champagne = 0.55, 0.55

วันพระราชพิธีราชาภิเษก พระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว

മേലുപ ഇനമുട

2515 พฤษภาคม

May

1972

16

๕ ๖ ๗
บน 4 คา เดือน 7

อังกาบ

Tuesday

| MAY | | | | | |
|-----|---|----|----|----|----|
| S | 7 | 14 | 21 | 28 | |
| M | 1 | 8 | 15 | 22 | 29 |
| T | 2 | 9 | 16 | 23 | 30 |
| W | 3 | 10 | 17 | 24 | 31 |
| T | 4 | 11 | 18 | 25 | |
| F | 5 | 12 | 19 | 26 | |
| S | 6 | 13 | 20 | 27 | |

10100000

lchojaal mlaak mat = 101011
 mat chotaw khluk = 101110111011
 mat phraj kor = 101011

37



ma:ʔ = မာ (မာ) ; မာဝါးမာနီလဲပိတုမာ
maa? chroo? praay = မာစိုက်
maa? chroo? naap = မာစိုက်ရေ
na? ʔal pra? maaʔ ဝါးမာ
maa? tarsoy hnap = ပတ်လည်ခင်း
maa? khliic (deh eim leuan hnap) = မာယု

5

ghliam

1

tām ḡhlām = ৩৩৩
 mōh ḡhlām = ৩৩৩৩
 lām ḡhlām = ৩৩৩৩

วันเสด็จสวรรคตของสมเด็จพระนเรศวรมหาราช ที่เมืองหาง

මේ ෧෯෫෪

| MAY | | | |
|-----|---|-------|-------|
| S | 7 | 14 | 21 28 |
| M | 1 | 8 15 | 22 29 |
| T | 2 | 9 16 | 23 30 |
| W | 3 | 10 17 | 24 31 |
| T | 4 | 11 18 | 25 |
| F | 5 | 12 19 | 26 |
| S | 6 | 13 20 | 27 |

2515 พฤษภาคม

May

1972

17

วัน 5 ค่ำ เดือน 7

พุธ

Wednesday

Chook

tám chook = กล้วย

rih chook = กล้วย

laim chook = กล้วย

pataa? chook = กล้วย

takhai chook = กล้วย

tam

= ตม

tám chuun? = ตม

tám kaan = ตม

tám mphat = ตม

tám chéec trook = ตม

tám lawang = ตม

tám thung = ตม

tám + plant name

tám + plant name

สหภาพโซเวียตรัสเซีย ยกฐานะสถานอัครราชทูตไทย และโซเวียต

ขึ้นเป็นเอกอัครราชทูต ปี ๒๕๔๔

2515 พฤษภาคม

May

1972

18

วัน 6 ค่ำ เดือน 7

พฤหัสบดี Thursday

MAY

| | | | | |
|-----|----|----|----|----|
| S | 7 | 14 | 21 | 28 |
| M 1 | 8 | 15 | 22 | 29 |
| T 2 | 9 | 16 | 23 | 30 |
| W 3 | 10 | 17 | 24 | 31 |
| T 4 | 11 | 18 | 25 | |
| F 5 | 12 | 19 | 26 | |
| S 6 | 13 | 20 | 27 | |

chum?

= N (stick, wood, tree (in compound))

tam chum? = ๓ N

ciat chum? loay thup krap = ๗

~~2at karaay jichum loay jut hii?~~

ky krom chum? na? jut hii?

nih chum? = ๕ N

hlaa? chum? = ๑ N

krap chum? = ๑ N

gleust chum? = ๑๕ N

chum? nib karaay = N N

ciat chum? paay? zay? = ๔ N

chroo?

moh kyachy chroo? = ๑๕ N

moh krap chroo? = ๑๕ N

ออกพระราชบัญญัติทรงกรมธนบัตินั้นตรงต่อเสนาบดี

กระทรวงพระคลังมหาสมบัติ ปี ๒๔๔๔

| MAY | |
|-----|---------------|
| S | 7 14 21 28 |
| M | 1 8 15 22 29 |
| T | 2 9 16 23 30 |
| W | 3 10 17 24 31 |
| Th | 4 11 18 25 |
| F | 5 12 19 26 |
| S | 6 13 20 27 |

2515 พฤษภาคม

May

1972

19

วัน 7 ค่ำ เดือน 7

ศุกร์

Friday

chroo? naap = ทวีปเอเชีย
 chroo? mäh = ทวีปเอเชีย
 chroo? praa = ทวีปอเมริกา
 chroo? jiching = ทวีปอเมริกา (๑๐๐๐๐๐๐)
 glau? chroo = ปกติ
 chroo? glau? = ทวีปเอเชีย

5



glah

มหาวิทยาลัย
CHULALONGKORN UNIVERSITY

glah patih = ออกเดินทาง
 glah phraat = ไปออกเดินทาง
 glah zachrup = ไปประชุม (ศึกษา)
 glah zaphlue = ไปพบ (ศึกษา)
 glah klau? chui? = ไปดู

ท้าวเทพสตรี และท้าวศรีสุนทร เป็นวีรสตรีที่ป้องกันเมืองถลางไว้ได้

จากทัพพม่ามาตีไทย พ.ศ. ๒๓๒๘

2515 พฤษภาคม

May

1972

20

วัน 8 ค่ำ เดือน 7

เสาร์

Saturday

MAY

| | | | | |
|---|---|----|----|----|
| S | 7 | 14 | 21 | 28 |
| M | 1 | 8 | 15 | 22 |
| T | 2 | 9 | 16 | 23 |
| W | 3 | 10 | 17 | 24 |
| T | 4 | 11 | 18 | 25 |
| F | 5 | 12 | 19 | 26 |
| S | 6 | 13 | 20 | 27 |

~~chua j~~ shavings

chua j chéé ching
chua j nphat
chua j chroo?

5

chua j = shavings
"shavings"

chua j chéé
chua j 7a ii
chua j chroo
chua j neec
chua j yu zai
chua j chook yu zai

yrah = shavings

เจ้าพระยาพระคลัง (หน) นักประพันธ์และกวีเอกของไทย

ถึงแก่กรรม ปี ๒๓๔๕

| MAY | | | | | | | |
|-----|---|----|----|----|----|--|--|
| S | 7 | 14 | 21 | 28 | | | |
| M | 1 | 8 | 15 | 22 | 29 | | |
| T | 2 | 9 | 16 | 23 | 30 | | |
| W | 3 | 10 | 17 | 24 | 31 | | |
| T | 4 | 11 | 18 | 25 | | | |
| F | 5 | 12 | 19 | 26 | | | |
| S | 6 | 13 | 20 | 27 | | | |

2515 พฤษภาคม

May

1972

21

วัน 9 ค่ำ เดือน 7

อาทิตย์

Sunday

pháp yúii? = เอ็ดรอกอัมฮัว (เอ็ดรอก
อัมฮัว)

kadáp 'ntaz? = เอ็ดรอก society
(อัม)

5 kadáp chomut = อัมรอก

ndak → อัมรอก

ndak tiiz? = อัม (อัมรอก)

ndak yles? = อัม (อัม)

[ghazj] → อัม (อัมรอก)

ghazj hmuoc / karjzán / thnyu
ghazj mpúj / ykan / chazj
ghazj zic' priay

ท้าวสุรนารี เป็นวีรสตรีของชาติไทย เกิดที่เมืองนครราชสีมา

2515 พฤษภาคม

May

1972

22

ขึ้น 10 ค่ำ เดือน 7

จันทร์

Monday

MAY

| | | | | |
|-----|----|----|----|----|
| S | 7 | 14 | 21 | 28 |
| M 1 | 8 | 15 | 22 | 29 |
| T 2 | 9 | 16 | 23 | 30 |
| W 3 | 10 | 17 | 24 | 31 |
| 1 4 | 11 | 18 | 25 | |
| F 5 | 12 | 19 | 26 | |
| S 6 | 13 | 20 | 27 | |

[โลงฺเญ] = body dirt

โลงฺเญ tũh = สกปรก

โลงฺเญ kerdáp = ฝุ่น

5



คณะอักษรศาสตร์
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
CHULALONGKORN UNIVERSITY

มหาत्मะคานธี ถึงแก่กรรม เพราะถูกคนร้ายลอบยิง

~~19-20~~ 19 625 - 22 025.

~~11-14~~

23 มิ.ค. - 17 / พ.ย.

9 มิ.ค. - 18 มิ.ค.

18 ก.พ. - 6 มิ.ค.

3 ก.พ. - 10 ก.พ.

jet

het

Copyright © 2000 by The McGraw-Hill Companies, Inc.

